AÑO XII

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

15 CENTIMOS ATRASADO

PAMPLONA, MARTES 20 DE MARZO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50

ca Municipa de la Villa

NAVARRA Y LA REPUBLICA

Nuestro régimen peculiar, una Diputación democrática y el señor Marraco

En estas mismas columnas traté el tema enunciado cuando las Constituyentes actuaban, legislando a destajo. No he de repetir todo lo entonces manifestado, recogido y comentado en círculos selectos y en determinado sector político, pero que, Navarra en su generalidad desoyó.

El señor Marraco, a la sazón diputado radical,, había propuesto la derogación del Convenio con Navarra y conciertos con Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, apoyado en la tesis constitucional, según la cual, pueden las provincias de la República constituirse en región autónoma llevando a la aprobación del Parlamento su Estatuto, o ser de régimen común; pero no puede subsistir constitucionalmente el régimen de convenio o concierto del país vasco sin marco de estatuto autonómico por ser contario al espíritu y a la letra de la Constitución aprobada para regir en todo el territorio de la República.

Aquella proposición fué retirada de las Cortes. Estábamos en periodo constituyente. Había que dejar a los países y nacionalidades integrantes de la República que definieran su actitud, antes de aplicar la disyuntiva constitucional. Era preciso esperar por lo tanto a que el país vasco formulara definitivamente su Estatuto, pendiente entonces del plebiscito previo a su presentación al Parlamento.

En mis artículos repetí insistente: Que Navarra medite si le conviene que se disuelvan las Constituyentes sin que esté presentado el Estatuto de su Autonomía que van a plebiscitar las tres restantes tierras hermanas; que piense si le conviene que Marraco deje de ser Diputado para ser Ministro de Hacienda de un gobierno Lerroux que venga traído por las nuevas Cortes —y conste que no me las echo de profeta—; que arbitre situación adecuada al planteamiento de la crisis de los restos caducos del régimen foral que supone la propuesta reiterada de Marraco, si un día es la del ministro de Hacienda al Parlamento. Porque el motivo por el cual la retiró antes, ya no podrá alegarse después de haber salido del periodo constituyente.

Dije también, con citas extensas y concretas puestas en estas mismas columnas, que había otro peligro inmediato y cierto, derivado de la solicitud propuesta por las Gestoras al Ministro de Hacienda, a la sazón señor Viñuales, que se propuso no más que duplicar el cupo tributario de Navarra, y al que las Gestoras hicieron esta observación: "Nosotros somos los amigos del Gobierno, que por su designación, no por la del país, ocupamos los cargos de sus Diputaciones. Lo menos que el Gobierno puede hacer por sus amigos es, demorar la aplicación de esos proyectos de elevar los cupos, al momento en que, reintegradas las Diputaciones a representaciones democráticas, no seamos nosotros quienes ocupemos los puestos de gestores". Y la súplica surtió efecto. Y el proyecto Viñuales no tuvo entonces trascendencia.

Estamos en vísperas de alcanzar lo que es aspiración de una inmensa parte de Navarra, reintegrando a un medio más legítimo y democrático nuestra Diputación Foral. Pero, junto a la flor foral está la espina clavada del peligro inmediato de un ataque a fondo al cupo tributario, si ya no lo fuera al régimen foral paccionado en su esencia.

Guipúzcoa, Alava y Vizcaya podrán alegar que está discutiendo su Estatuto de autonomía, la fórmula constitucional de subsistencia y reintegración del régimen foral, en la incompleta parte que cabe dentro de los preceptos de la ley fundamental del estado. Y esa contestación sería suficiente para detener las propuestas tipo de las anotadas de los señores Viñuales y Marraco, del ministro de Hacienda de entonces y del de hoy, del aumento de cupo o de la derogación del régimen paccionado. Pero, ¿qué habría de contestar Navarra?

Porque, no nos hagamos ilusiones: O nos movemos dentro de la ley, o nos salimos fuera. O amoldamos nuestras realidades a la Constitución, sin perjuicio de alentar ideales de reforma de la misma y del propio concepto de soberanía integral en ella sentado; o nos salimos fuera de la ley, para esperar el triunfo de nuestros ideales del esfuerzo de nuestro coraje. En otros términos: O vamos **"al "estatuto"**, o al **"monte"**. Eso es claro. Y de esos términos no podremos evadirnos, más o menos tarde: yo creo que pronto.

Y, sentada la disyuntiva, pregunto: ¿Quién es el que, hoy, dada la situación de la opinión pública, de la preparación que pueda oponerse para una acción directa, sería tan insensato que pretendiera arrastrarnos a ella. ¿Quién en Navarra tiene una tesis de gobierno definida, un estudio serio y ponderado del día siguiente a los momentos de la violencia revolucionaria, medios adecuados para provocarlo y para esperar racionalmente en ese terreno el triunfo de los derechos, los intereses, la riqueza y el porvenir de Navarra, que eso y no otra cosa son los Fueros?

Día de alegría éste, en el que soñamos una posible restauración de nuestra legítimidad representativa en la Diputación, también de amarga impresión ante el peligro inmediato de un horizonte preñado de dificultades, sin ideario colectivo que conduzca a la opinión pública, sin organización política que responda del abandono de un momento que pudo ser la salvación de Navarra, porque diera principio a la era de la reintegración de su personalidad, marcando el primer paso en esa ascensión hacia nuestra soberanía perdida.

Siento ser yo quien ponga las gotas de acíbar de la realidad junto al oscuro panorama del día de mañana. Pero, prefiero ese papel al de ciudadano de la ciudad alegre y confiada, que entretenido no observa cómo está minándose el muro carcomido de su tradición foral, sin que nadie ponga remedio con eficacia a la labor demoledora.

Aquel día 19 de Junio en que Navarra por los votos de la mitad más uno de los municipios marcó el momento de disociación a la obra de la hermandad y de la conveniencia, gravita sobre nosotros con una pesadumbre insoportable. ¡Y es que, los pecados de la sangre no pueden borrarse mas que por el amor! ¡Mientras Navarra no aprenda a corregir las equivocaciones de la historia, reintegrándose al amor de la raza, Marraco, Viñuales, Azarola, será cualquiera quien nos desvíe del camino del triunfo, que sólamente puede afirmarse en el viejo tronco de nuestra raza secular, del pueblo más antiguo de Europa!

¡Estatuto, Fueros, Navarra, Euzkadi! Todo lo demás es equivocado.

Manuel de IRUJO

SOLIDARIDAD DE T. V.

Constitución de la Agrupación de Empleados

Ayer festividad de San José se reunieron gran número de Empleados en el domicilio social de Solidaridad de Trabajadores Vascos de Iruña, para proceder a la constitución legal de la Agrupación de su clase.

Sedió principio a la Asamblea por la lectura del Reglamento que ha de regir la naciente Asociación, dándose por constituída la "Agrupación de Trabajadores Vascos de Banca, Seguros y Oficinas".

Por aclamación fueron designadas las personas que han de integrar la Junta Directiva, quedando ésta nombrada de la siguiente forma:

Presidente, Nicolás García Falces.

Vicepresidente, Jacinto Iraizoz.

Tesorero, Sabino Ariz.

Vocales: Honorato Pla, Nestor Aldave y Teófilo Ruiz.

Secretario, Luis Mañeru.

Por último se acordó dirigir despachos de saludo y adhesión a las Federaciones de Empleados de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, y a la Confedaración de Trabajadores Vascos.

La Directiva de la nueva Agrupación solidaria se dispone a poner en su gestión todos sus entusiasmos y actividades, que no son pocas, para que dentro de poco sea ésta Agrupación la que recoja en su seno a toda la clase, tan importante, del elemento trabajador de nuestra Ciudad.

También se propone la Directiva dar comienzo seguidamente a los trabajos y estudios preparativos para que Iruña quede en el próximo Congreso de Empleados Vascos a celebrarse en Donostia en Agosto venidero, a la altura que le corresponde.

Felicitamos a los nuevos Directivos, de los que mucho esperamos, conociendo como conocemos su alto espíritu solidario.

SEPTENARIO DE LOS DOLORES

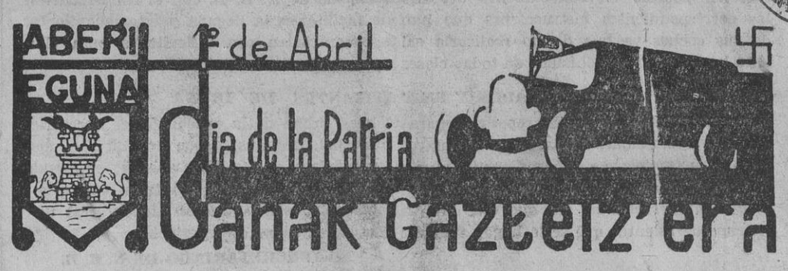
Notables sermones del Dr. don Marino Ayerra

Extraordinaria concurrencia de fieles ha habido los dos pasados días en el solemnísimo Septenario de los Dolores de la Virgen, que tiene lugar en la Catedral, a las siete y cuarto de la tarde.

Son muy elogiados los interesantes sermones que pronuncia el doctor don Marino Ayerra, en los que desarrolla temas de honda filosofía cristiana con tal claridad y fuerza persuasiva, que logra fácilmente penetrar en el corazón más frío y en la más sencilla inteligencia.

Por otra parte la capilla de música interpreta inspirados números de obras religiosas de los más destacados autores, tales como Rheinberger, Magner y Eslava.

Hoy será ejecutado el "Stabat Mater" de Astorga.



SE ACENTUA EL ENTUSIAASMO

La animación crece por momentos. El Día de la Patria en Gazteiz va a constituir un apoteosis triunfal en la marcha decidida del nacionalismo vasco. No hay palabras para expresar el entusiasmo, y tenemos que morder nuestros labios para no dar rienda suelta a cuanto pudiéramos decir en materia de promesas, de ardientes ofrecimientos. Es verdaderamente sorprendente—si sorprendernos puede el patriotismo vasco—el ansia de los abertzales de toda Euzkadi por la llegada del Día de Pascua. Pasa de lo previsto. ¡Qué cariño hacia la patria! ¡Y qué amor a los hermanos arabarras! Desde el arrantzale que navega por extrañas tierras y dirige un aviso a su armador anunciándole sus deseos de llegar a tierra antes de Pascua para asistir a las fiestas de Gazteiz, hasta el último gastetxu de la humilde aldea... Todos quieren venir. Si copiáramos aquí los anuncios de llegada que se nos dirigen en infinidd de cartas, llenaríamos buena parte de esta plana. ¡Eup, abertzales. Los arabarras os esperan con los brazos abiertos!

Quizás para mañana lleguen a Gazteiz los carteles murales anunciando el Día de la Patri aen 1934. En su desarrollo han intervenido los dibujantes patriotas, de Gazteiz, Isaac y Ugarte. Tan pronto como este medio de publicidad se halle en poder del Comité Directivo, se comenzará la colocación de los carteles.

Lo que llamará poderosamente la atención de forasteros y arabarras, será la fantástica iluminación que se proyecta para el exterior de Juventud Vasca. Se está pensando en la instalación de un juego de letras con iluminación intermitente que anunciarán unas palabras en Euzkera. Por el estilo de los anuncios luminosos de Madrid, París, etc. Esto en combinación con un sistema de proyección de luz a la fachada del edificio, que todavía se halla en estudio.

La víspera de Aberri-Eguna o sea el Sábado Santo, en cuyo día comienzan realmente los festejos, tendrá lugar la función de gala en el Teatro Príncipe, representándose la obra del Maestro "LIBE" con asistencia de todas las autoridades e invitados. La novedad de esta función—consistente en que, empezando a las diez de la noche, se cortará la representación—hállese en la parte que se halle—tan pronto como suene la última campanada de las doce de la noche. A esta hora, o sea a la una de la mañana del Día de la Patria, dirigirá unas breves palabras al público una de nuestras autoridades anunciando solemnemente el comienzo de Aberri-Eguna 1934. Y seguidamente continuará la representación de "LIBE".

A LOS TXISTULARIS

Se ruega a todos los txistularis que hayan recibido invitación para acudir al alarde que se celebrará en Gazteiz el DIA DE LA PATRIA y tengan en proyecto, acudir al mismo, contesten con la mayor urgencia al Secretariado Vasco de Gazteiz, para poder llevar la organización del acto.

El máximum de los participantes se ha fijado en cien, por lo que se tendrán en cuenta las aceptaciones por el orden de llegada.

La Comisión de Txistularis

TAFALLA

Debido a las organizaciones que se están llevando a cabo para el día 1.º de Abril, para la asistencia en mayor número posible a Gazteiz, rogamos a todas las Juntas Municipales del Distrito que encuentren dificultades para completar autobuses se dirijan a esta Junta Municipal con 4 o 6 días de antelación para que así podamos disponer del material necesario con el debido tiempo.

El precio del billete de Tafalla a Vitoria ida y vuelta es de 9,50 pesetas. La salida de Tafalla se realizará a las seis de la mañana y el regreso saliendo de Gazteiz a las siete de la tarde.

Tafalla Buru Batzarra

COMISION DE HOTELES

Se ha comprometido ya por esta Comisión la casi totalidad de las comidas que pueden servirse en Gazteiz el día primero de Abril.

Por dicha causa se ruega a cuantos deseen comer el citado día en los hoteles de la licalidad avisen a esta Comisión (San Antonio 11 — Vitoria) o bien al Secertariado de N. B. B. (Zapatería 50) señalando el número de cubiertos que hayan de reservarse.

Todas las peticiones deben formularse antes del día 25 del corriente, fecha en la cual la Comisión de Gazteiz se considerará desligada de todo compromiso para efectuar las gestiones del caso.

CARTELES ANUNCIADORES

Hoy se procederá por este Secretariado al reparto de los carteles anunciadores a todas las Juntas Municipales de Nabarra.

Estos carteles constituyen un alarde artístico y han de llamar poderosamente la atención.

De no llegar a poder de alguna de nuestras Juntas deben reclamarlos seguidamente a estas Oficinas pues se trataría de algún extravío.

A TODOS LAS JUNTAS MUNICIPALES DE NABARRA

Deben estas ir comunicando al Secretariado Napar Buru Batzarra el número apro-

(Continúa esta información en el centro de la siguiente página)

MEDITACION EN "FA"

Elogio del corazón y los emplastos y singular reto al postalista E. E.

„Vaya señores no hay que alborotar, yo no quiero ruidos en mi vecindad."

(Del género chico español, que va siendo de aplicación, tal como se se está poniendo el patio)

Muy requetemal me ha parecido, mi muy admirado amigo Esparza. el verle corcoveando, mientras cabalga con los estribos perdidos. En su escrito al higado de su postal, en desprecio del corazón, llega usted a zambullirse en la herejía, negando a Dios lo infinito de su paciencia, y como todo es empezar, acabaría por limitar sus Esencias divinas.

Me dió usted la sensación de la bella, todo elegancia, que semioculta en sedas su cuerpo ondulante y tibio, rodeada de admiradores y de miradas de envidia y que de pronto en pleno baile. espiendoroso de luz, desprendiéndose de los abrazos amorosos de la liga y resbalando por el nevado precipicio de su pierna, se le cae una media. Ha perdido la elegancia.

Pues eso es lo que usted perdió el día pasado excitando al higado, llamando emplasto a „Jostari", cuadrúpedos a los Jelkides y sintiéndose hijo amadísimo de Fernando el de Sos, que eso último vale tanto como aquella frase infantil de „jibarse si me he caído".

No pudo resistir la tensión de su arco al empuje de la crítica contraria, dura quizá en demasía, le concedo, pero de los campos contrarios, sobre todo si en ellos se militó, hay que esperar que la pasión envuelva como humo a las grandes piedras que lanzan sus catapultas.

Yo, por doorosos motivos, no conozco su obra „Doña Blanca y doña Leonor de Navarra" y no puedo juzgarla, aunque seguramente me hubiera parecido mejor que lo que dijo la crítica adversa, per desde luego en su lugar, hubiera recordado la frase feliz de Azaña: "Ladran, luego cabalgo,. o hubiera pensado: ¿protestan los enemigos? Es que he debido hacer cosa buena.

Lo que le ocurre es, que usted no es como yo discípulo del maestro Unamuno, el gran vasco castellanizado y estanquero de las paradojas; aquel nos decía un día a varios discípulos que le rodeábamos en la vieja y gloriosa Salamanca--tan amada de los vascos, que hasta tenemos un antiguo zortziko en su honor--que "la grave cuestión es que hablen de uno y si hablan mal mejor" Y ya puestos a citar hombres de pró, le recordaré una frase de los chulos de la más honda filosofía cuando dicen: "Respective al aguante, hay que comprimirse". Y de todo lo expresado, como dicen los Secretarios. le ruego que tome nota para los fines que procedan, yo que soy hombre de tendencias neurálgicas y que me gustan las angulas al pil-pil.

Lo esencial en este grave negocio, es no descomponer nunca la silueta espiritual y más si es de artista ya ve usted, a mí me ha metido en la galopante clase de los cuadrúpedos y yo me he quedado tan terne y tan bipedo y tan amigo de usted; es que yo ahondo mis sentimientos en ese músculo que usted llamó tonto y es el corazón, mientras cantaba a la gloria del hígado, el cual bastante tiene el pobre con su bilis, que es algo así como lo que, les ocurre a algunos maridos de esposas poco fieles, que bastante tienen con su desgracia.

Ala postre, mi querido amigo, el corazón es quien solo se rinde o vence en los combates de la vida y ni aun la inteligencia vale gran cosa. Hace poco leía yo en un autor chileno un canto a la supremacía del corazón y decía que todavía no ha habido un ser humano que haya torcido su rumbo en la vida, un argumento dedicado a su inteligencia, sólo es el corazón el timón de la vida; y en el Evangelio de Jesús, levadura purísima con la que se amasó la Religión de Cristo, no hay, dice, en todo el Evangelio, un solo argumento que fuera envío a la razón, y sí siempre, maravillosas semillas sembradas a voleo en el corazón de los oyentes.

Mucho hay de cierto en esto, ya que en la vida, sólo hay a mi entender, tres esencias vivas: el Cristianismo, el dolor y la muerte. Y ve que no cito el amor, pues tendría que ofrendar las primicias al materno, pero como este fina, se refugia en el dolor del corazón del hijo, y todos,--ríos al mar--a su mergirse en el consuelo de la Religión, que nos promete una resurrección y unión para siempre con los seres amados.

Todo es, pues, negociado del corazón, aun la apreciación de los epítetos o adjetivos. Ya ve usted, a "Jostari" le llamó emplasto y ellos reaccionaron en una "riposte" en cuarta. Allá ellos; yo en cambio, o sea mi corazón, se lo hubiera agradecido profundamente. ¡Ahí es nada, emplasto! Como que en Terapéutica, fuera del entredicho en que tengo a las Vitaminas hasta que no me las presenten en plato, para mí no hay más que cuatro verdades: el bicarbonato, la aspirina, el ungüento Altea y el emplasto Alcocn; lo demás, saca cuartos y literatura clínica.

Y la prueba está en que todo esto que siente el corazón de cada uno, en usted y los suyos, que se sienten hijos y admiradores del Rey Fernando el Católico, el Conde de Lerín, y.... ¡Alto ahí mi amigo! No le tolero que ponga usted junto a ese par de sinvergüenzas a nuestro amadísimo Príncipe de Viana; nosotros como los catalanes seguimos venerándole como a Santo; ya le buscaré otro sustituto, digno de la pareja, le cedo al Ilustre Cardenal Cisneros, desmantelador de los gloriosos Castillos de Navarra, pero gran Castellano según sus críticos de hoy, aunque en pugna con los nobles de su tiempo y de su Patria y con su Rey Carlos, que en tan poco tuvo lo que dicen que por él hizo.

Probado por tanto está que todo es obra del corazón de cada uno. A lo mejor nos hace usted una obra probando que el Conde de Lerín fué el mejor patriota navarro. Bien estaría, por lo menos era de usted; y si fuera cierto lo que algunos dijeron de su obra „Doña Blanca". Usted tendría la culpa por dejar a un lado su talento e inspiración y meterse a refundir obras de otros que es tanto como recalentar la cena. El poeta Musset tenía razrn: „Mi vaso es pequeño, pero bebo en mi vaso"; y éso es lo que usted debe de hacer, beber en su vaso. ¿necesita usted estímulo? Yo se lo doy: hagamos usted una obra y yo otra; sobre el tema ya nos pondremos de acuerdo.

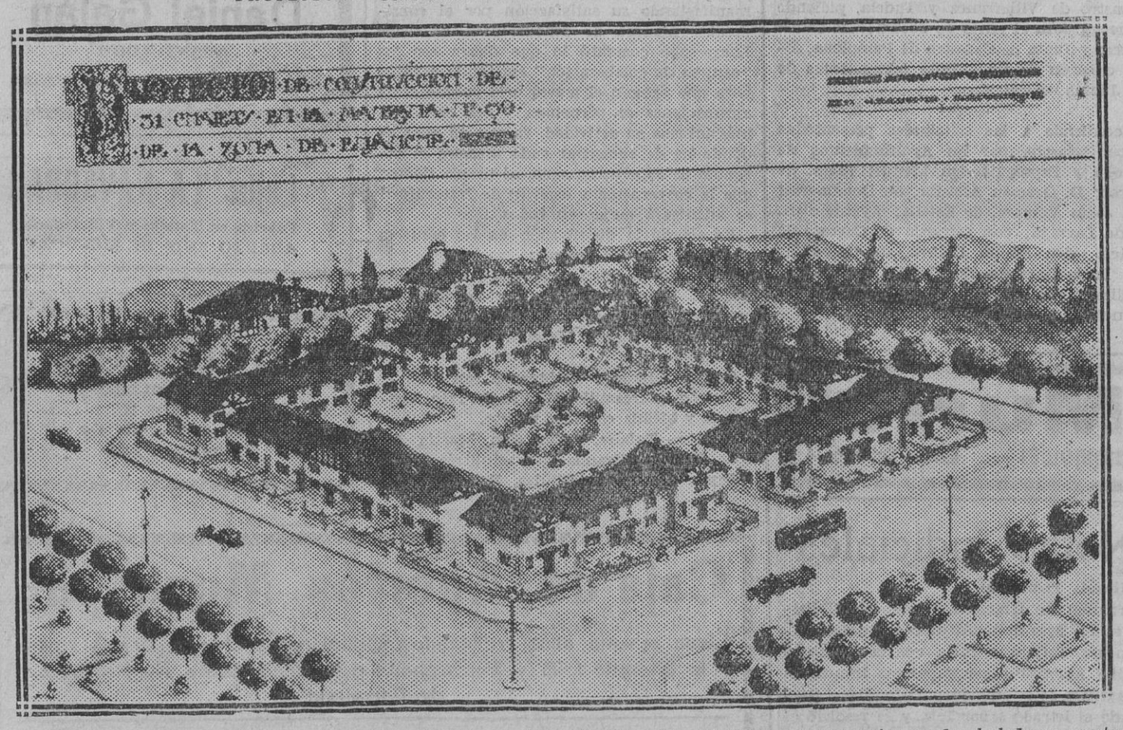
Para tales empresas. usted tiene al „Lebrel blanco" donde hay galanes apuestos y damitas en ese delicioso tránsito de ser capullos que viven sus primeras auroras de rosas. Yo, a no dudar, tendría a „Jostari", consagrado por sus recientes triunfos y compuesto por hombres de corazón y por actrices que son muestras fragantes de lo que será el Paraíso.

El reto, noblemente, está en pié. Y-- ¡Oh inmortal espíritu de Sakespeare!-- si usted quiere, sea usted actor en su obra y yo en la mía.

Y como afectísimo es tanto como adherente o adherido, se despide de usted su emplasto amigo

GABIREL.

PROYECTO DE UNA MANZANA DE CHALETS EN EL ENSANCHE



La foto que acompaña a estas líneas es de la maqueta del grupo de chalets que en la manzana cincuenta y nueve de la zona de Ensanche de nuestra ciudad se propone construir don Fermín Salanueva, industrial acreditado y animoso, con el apoyo del Excelentísimo Ayuntamiento. De lo que no se ve en la fotografía podemos decir que cada chalet de los treinta y uno que comprende el grupo constará de dos plantas, componiendo la baja hall, comedor, cuarto de estar, cocina y despensa, y la principal tres dormitorios, cuarto ropero y baño. En la parte anterior de cada chalet quedarán veinticinco metros cuadrados de terreno para jardín, y otros setenta en la parte posterior para jardín también o para huerta. Las fachadas anterior y posterior tienen iguales características. El gran jardín común a todos los chalets del grupo que parte en el centro de la manzana tendrá un estanque rodeado de acacias. Las garantías que puede apetecerse están cumplidamente satisfechas, ya que es autor del proyecto el ilustre arquitecto don Serapio Esparza, quien no ha dudado en prestar su concurso valiosísimo a obra de transcendencia social tan remarcada como esta, mediante la cual podrán gentes de la olvidada clase media con hábitos de ahorro llegar a ser propietarias de una cómoda y sana vivienda por quince o diez y seis mil pesetas amortizables entre diez y treinta años al seis por ciento anual de interés. Finalidad plausible proyecto acertado; que la realización responda a los auspicios del negocio al iniciarse.

Euzko Gaztedia

.... COMISION DE DEPORTES ....

Se ruega a los socios de Euzko Gaztedia y Euzko Etxea, que practiquen o hayan practicado fútbol, acudan a una reunión que tendrá lugar mañana miércoles, a las ocho y media de la noche.

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc.

J. MARIA SAN JULIAN

Rayos X y Aparato digestivo

M.C.D. 2022

Ecos de sociedad

Para conservar el cutis siempre joven y bello

Con miga de pan tierno y leche de burra se prepara una masa gelatinosa. Se añade el zumo de medio limón y una cucharadita de glicerina. Se vuelve a amasar detenidamente y se aplica a la cara antes de acostarse. Para sujetar esta mascarilla es suficiente una gasa o redecilla ligera.

Por la mañana la masa aparecerá seca. No debe de ninguna manera arrancarse en este estado, sino que con la ayuda de una esponjita se humedecrá totalmente con leche de burra hasta que sea posible desprenderla sin la menor sensación de molestia.

A continuación se procede a la "toilette" acostumbrada empleando la menor cantidad posible de grasas.

Esta operación resulta un poquito molesta, pero sus resultados son tan excelentes que bien vale la pena el sacrificio.

El rostro así tratado ofrecerá un aspecto de juventud y de lozanía constante. Claro está que, como todo en la vida, es necesario comenzar el tratamiento oportuno.

—×—

VIAJES

—Marchó a Roma don Tomás Mendizábal en compañía de su hijo el abogado don Fernando.

De Bilbao vinieron don Angel de Aranzadi, don Andrés Muñoz, don Luis Ruiz de Galarreta y don Julio Serrador.

Micaela Sánchez
MODISTA ESPECIALIZADA EN EL CORTE
Se ofrece a señoras y señoritas para cortar, preparar y probar vestidos, abrigos, etc. dejándolos en condición de que ellas se los puedan terminar.
MERCED, 12, segundo

—Marchó a Larraga don Norberto Hermoso de Mendoza.

—Para Corella salieron las bellas señoritas Pilar Hernández Laza y Patrocinio Martínez.

—Con sus hijas regresó de Madrid don Julián Felipe.

Nabob Té de Ceylán, recomendado por su pureza

NATALICIO

En su casa de Leiza ha dado a luz felizmente una niña doña Calixta Araryaga, bella señora de don Sebastián de Gogorza. Felicitamos a los dichosos padres.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

ENFERMO

Hace varios días se encuentra indispuesta la distinguida señora doña Angeles Huete, viuda de Molas.

Fermín Gortari
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Zapatería, 66, 1.º Pamplona

Boletín religioso

EN SAN NICOLAS

Septenario y función solemne dedicados a la Santísima Virgen de los Dolores en esta iglesia parroquial.

El Septenario dará comienzo el miércoles día 21, a las siete de la tarde, y se celebrará con la solemnidad de costumbre.

El viernes, día 23, fiesta de los Dolores de la Santísima Virgen, se celebrará a las diez y media misa solemne, en la que predicará el Presbítero don Juan Miguel Razquin.

Los gastos de esta misa solemne costea una familia devota de la Virgen de los Dolores.

(Sanatorio de S. Esteban Ojazcun)
(a diez kilómetros de San Sebastian)
Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, psicalcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

Radio Navarra, A. E. J. 6.

201 METROS 1492 KILOCICLOS

PROGRAMA PARA HOY:

Emisión de dos a tres tarde:
A las dos apertura de la Estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Selección de discos.
A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de nueve y media a once noche:
A las 9 y media apertura de la Estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Información local.
Música selecta.
Noticias de prensa.
Música ligera.
A las once (hora oficial) cierre Estación.
Lección de francés por Mr. Lalanose, profesor de la Academia de París.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1448

ADMINISTRACION NAVARRA

—×—

Acuerdos de la Diputación

Entre los últimos acuerdos adoptados por la Excma. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

—×—

Aprobando el presupuesto y proyecto de las obras de la carretera de Arive por Orbara a Orbaiceta, desde el perfil 162 hasta Orbaiceta, cuyas obras correspondientes al segundo trozo, se sacarán a subasta.

—×—

Desestimando la solicitud del Ayuntamiento y Oncena de Murillo el Cuende, en cuanto a la declaración del Ayuntamiento como única entidad administrativa; y ordenando al mismo Ayuntamiento y a los Concejos de Murillo el Cuende y Traibuenas que confeccionen, cada uno, su respectivo presupuesto, advirtiendo a los precitados Ayuntamiento y Concejos, que han de atenerse en su funcionamiento administrativo estrictamente a las disposiciones legales vigentes, conmipándoles con exigirles severas responsabilidades si incurren en extralimitaciones o infracciones de los preceptos reglamentarios.

—×—

Aprobando los presupuestos extraodinarios siguientes: el confeccionado por la Veintena de San Martín de Unx. importante pesetas 205.400'76, para la adquisición de material escolar, reparación de habitaciones destinadas a funcionarios municipales, terminación del abastecimiento de aguas del Barranco de Valgatuna, ejecución de obras para el suministro del servicio de agua a domicilio y saneamiento de la villa, y gastos de un deslinde de fincas: del Concejo de Zariquiegui, importante 8.000 pesetas para el tendido de una línea eléctrica: Concejo de Goñi, importante 6.000 pesetas para gastos de ejecución de trabajos con destino a la búsqueda de manantiales para dotar al pueblo del abastecimiento de aguas; y el confeccionado por la Veintena de Lodosa, importante 35.000 pesetas para dotar de regadío el soto llamado Cobella.

—×—

Estimando la reclamación promovida por el alcalde de Guirguillano, contra las cuentas de propios. correspondientes al año 1932, ordenándose a los señores ex alcalde y ex secretario que desempeñaron sus respectivos cargos en dicho municipio en el año 1932, reintegren a fondos municipales 50 pesetas cada uno pertenecientes a la sanción que les fué impuesta, aprobándose en todo lo demás las mencionadas cuentas.

—×—

Aprobando las condiciones pactadas entre el Ayuntamiento de Mendigorría y el propietario don Eduardo Díez de Ulzurrun, a virtud de las cuales éste cede en renta al Ayuntamiento tres fincas situadas en el término denominado Bajo Campo.

—×—

Manifestando al Ayuntamiento de Beire que debe proceder, con toda urgencia, a la redacción del oportuno Reglamento para el servicio de abastecimiento de agua a domicilio, reglamento que se expondrá al público por quince días para formular reclamaciones.

—×—

Acordando, con carácter general, agregar al epígrafe 12 de la tarifa tercera de las vigentes, para la imposición de la contribución industrial la siguiente nota: Cuando en estos talleres de construcción se fundan piezas que no sean órganos de máquinas o que siéndolo no se elaboren en ellos, tributarán sobre el 50 por 100 del capital señalado a los talleres de fundición de hierro, según el volumen del cubilote o cubilotes que se empleen; y rebajar en la Hoja de riqueza de Pamplona para el año en curso. los capitales de las funciones de los señores Hijos de A. Arrieta, señores Múgica y Arellano y Compañía y don Fermín Astibia.

—×—

Desestimando recursos y reclamaciones catastrales formulados por don Jacinto Ayestarán, de Lecumberri; don Narciso Olagüe, de Echauri; señores hijos de don José Goicoechea, de Pamplona; Ayuntamiento de Caparroso; don Pedro Echeverría, de Olazagutía; R. M. Superiora de la Residencia de Religiosas de María Inmaculada para el Servicio Doméstico, de Estella don Andrés M. de Morentin, don Germán S. de Navarrete, don Filomeno Arellano y don Julio Echeverría, de Los Arcos; Sociedad Hidráulica del Urederra; Junta de Catastro de Villafranca; y don Gregorio Soria y consortes, de Murchante.

—×—

Archivando expedientes de las Juntas de Catastro de Villafranca y Tudela, pidiendo prórroga para el envío de documentos catastrales; y Junta de Catastro de Pamplona, sobre creación de Comisiones permanentes de las Juntas de Catastro.

—×—

Accediendo a las solicitudes presentadas sobre Catastro, por los Ayuntamientos de Leache y Ezprogui; don Manuel Iñigo. de Ituren; D. Gracián Albistur, de Donamaría; don Jesús Vergara, de Estella; Ayuntamiento de Larraga; don Gerardo C. Carcar, de Tudela don Emilio Cubero, de Cascante; don Lucio Ledesma, de Tudela; Acción Republicana, de Pamplona, y doña Paulina Juanco. de Pamplona.

Muriel
ODONTOLOGO = García Castañón 4

Notas judiciales

Audiencia Provincial

Tribunal de Urgencia.—Ante este Tribunal se vió ayer la causa procedente del Juzgado de Tafalla seguida contra Domingo Merino Amatriain por supuestas injurias a los agentes de la autoridad. Defendía al procesado el letrado señor Iciz, y se resolvió el asunto considerando los hechos como constitutivos de faltas, por lo que entenderá en el mismo el correspondiente juzgado municipal.

SEÑALAMIENTO

Audiencia Territorial

Juzgado de Vergara.—Mayor cuantía sobre inedmnización por perjuicios y otros extremos entre la sociedad Solaun, Rubio y Ormaechea y don Pablo Julián Guissasola. Procurador, señor Iñarra.

El Día de la Patria

(Viene de la primera página)

ximado de patriotas que piensan desplazarse a Gazteiz. Así lo recomienda el Comité Directivo con el fin de ir preparando allí adecuadamente las cosas en vista del contingente que haya de reunirse.

Asi mismo comunicarán seguidamente las Juntas Municipales los servicios de autobuses que estén organizando y hora de salida de sus respectivos destinos.

Cuantos patriotas piensen acudir a Gazteiz empleando coches de tourismo deben también ponerlo en conocimiento del Secretariado de N. B. B. con el fin de darles las correspondientes instrucciones que han de facilitarles la llegada y estacionamiento de sus coches ya que de no realizarlo asi se encontrarían con dificultades para ello ante la cantidad de vehículos de todas clases que ese día han de reunirse en Vitoria.

LOS AFILIADOS Y SIMPATIZANTES DE IRUÑA

No nos cansaremos de repetirlo: para el buen orden de la expedición es necesario que las inscripciones se hagan a la mayor brevedad. Cuantos deseen concurrir el día primero a Gazteiz, no deben demorar el dar sus nombres en las listas abiertas en Euzko Etxea y Euzko Gaztedia de Iruña. Las aglomeraciones de última hora traen complicaciones innecesarias por lo que este año la Comisión Organizadora no atenderá las peticiones de asientos que se le hagan una vez cerrado el plazo de inscripción.

SECRETARIADO DE N. B. B.

De Enseñanza

AL MAGISTERIO NAVARRO

Compañeros: Estamos asistiendo quizá a los momentos más decisivos para nosotros. No creo necesario hacer aquí la dolorosa enumeración de los recientes agravios e injusticias sufridas por el Magisterio, hablo a maestros y la inmensa mayoría llevamos escrita esa lista de dolor y Vergüenza en el corazón.

En ocasiones múltiples se ha levantado herida la voz de algunos compañeros para hacer el recuento y la protesta de los agravios. Mas de nada han servido. No es posible pues, que frente a todas estas agresiones legales el magisterio se vaya amodorrando en una fácil convivencia.

Es preciso que todos, absolutamente todos, nos unamos y mantengamos y exterioricemos un estado de contínua protesta y rectificación.

Por eso, llamamos a todo el Magisterio a esta campaña de propaganda que por su extensión y duración queremos que tenga las proporciones que requiere nuestro dolor.

A las directivas de las asociaciones corresponde hacer un llamamiento a una magna asamblea—que bien podía coincidir con las vacaciones de primavera—y allí exponer los planes a seguir para que la injusticia no proscriba en la conciencia y que las recientes llagas no cicatricen en el olvido.

Compañeros; salgamos del marasmo en que nos encontramos e imitemos a otros de España que, en estos momentos, con plena conciencia, por medio de mítines, de la radio, del periódico, están dando muestras de lucha, de actividad y de clase.

José María CHERRAIL

Almándoz y Marzo de 1934.

A LOS ALUMNOS DE CUARTO CURSO DEL MAGISTERIO

Se pone en conocimiento de los alumnos de cuarto curso del Magisterio que, terminada la huelga, deben todos reintegrarse el martes, día 20 del corriente mes.

La Comisión.

INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

La Inspección de primera enseñanza de esta provincia, instalada en la Avenida de Carlos III, 17 bis, segundo, ha establecido la siguiente distribución de los días de la semana para recibir visitas del Magisterio, autoridades y público en general:

Lunes, don Mariano Lampreave y Compais.
Martes, doña Francisca González Rivero.
Miércoles, don Vicente Navarro Ruiz.
Jueves, doña Blanca Bejarano Llorente.
Viernes, doña Rosaura López Marquínez.
Sábado, don Marcelo Jiménez Jiménez.

DEL MAGISTERIO

LABOR DE LA INSPECCION.--REUNION EN LA PRIMERA ZONA

En la mañana del día siete del actual tuvo lugar en Tafalla una reunión de los maestros pertenecientes a la primera zona. Fué presidida por don Mariano Lampreabe, Inspector-Jefe de Navarra y acudieron noventa maestros.

Era el objeto primordial constituir los llamados "centros de colaboración" según se ordena en las disposiciones vigentes. A tal efecto y previas unas palabras de saludo manifestando su satisfacción por el considerable número de concurrentes, el señor Lampreabe comentó lo que deben ser los "centros de colaboración" excitando a todos para que pangan el mayor celo porque estas agrupaciones se perpetuen y sea cada día más intensa su actividad, ya que en ellas es donde ha de encontrar cada maestro el estímulo de superación sana, al propio tiempo que la cooperación y espíritu de fraternidad se adentrará mejor en todos.

Se acordó la distribución de las escuelas de la zona en seis **centros:**

Primero.—Integrado por los pueblos de Azagra, Funes y Peralta con un total de veintitrés maestros.

Segundo.—Falces y Marzilla con diez y seis maestros.

Tercero.—Lerín y Berbinzana con diez.

Cuarto.—Carcastillo, Murillo el Fruto, Santacara y Mélida con diez y siete.

Quinto.—Tafalla, Olite, San Martín de Unx, Ujué y Miranda con veintitrés.

Sexto.—Caparroso, Pitillas, Beire, Murillo el Cuente y Traibuenas con diez y nueve.

Cada centro celebrará una reunión en cada mes del curso excepto en los meses de diciembre y enero por ser los más fríos. Serán ocho las reuniones por curso, que tendrán lugar en día laborable. En cada centro ocupará la presidencia el maestro de más edad y actuará como secretario el más joven.

Seguidamente que fueron tomados esos, el señor Inspector disertó ampliamente sobre las cuestiones pedadógicas cuando se contrastan con la realidad de la escuela. Animó a todos para seguir cada día con más entusiasmo el camino del deber, teniendo siempre como bandera un amor infinito a la tierna humanidad; que cada uno ame al niño como lo que en realidad es y que a la escuela lleve cada maestro el pensamiento siempre fijo en su trascendental misión. Solo así podrá conseguirse dar a la escuela aquella importancia, sólo así ocupará en la vida aquel puesto que merece.

Y con un saludo cariñoso se despudió el señor Lampreabe de todos los compañeros maestros, dando por terminada la reunión.

—×—

Por la tarde y en el mismo local de la escuela nacional de niños tuvo lugar, presidida por el mismo señor Inspector, la reunión preparatoria de trabajos para el quinto centro de colaboración.

Concurrieron casi todos los maestros de la zona y fueron tomados los siguientes acuerdos: Señalar la fecha del veintiuno de abril para la primera reunión cuya orden del día será:

Primero. Desarrollo de una lección práctica sobre un tema de ciencia a cargo de don Julián Tabernero, maestro nacional en Olite. Comentario sobre el hacer de la misma y sus fundamentos.

lo así podrá conseguirse dar a la escuela

Segundo. Desarrollo de otra lección sobre un tema de letras a cargo de D. Pedro Crespo, también maestro nacional en Olite. Charla sobre el contenido metodológico y su desarrollo.

Tercero. Disertación acerca de las necesidades que el maestro ponente haya observado en su escuela y dificultades que se oponen a la consecución de los elementos precisos, a cargo de don Nicolás García, de Tafalla. Charla sobre ello.

Cuarto. Estudio sobre organización del ""centro de colaboración" a cargo de don Rosario Frisón, de San Martín de Unx. Discusión acerca de la referida organización y su contenido.

Quinto. Observaciones generales.

—×—

Ya ha comenzado, pues, la primera zona sus labores encaminadas a conseguir del funcionamiento de los centros de colaboración aquellos entusiasmos cada día mayores por el hacer escolar que, en definitiva, recaerá en beneficio de los pequeños, los hombrecitos de mañana.

Todos animosos para obtener los frutos apetecidos y con ellos la satisfacción interna tan valiosa del deber cumplido.

Y la sociedad sabrá agradecer este afán altruista.

Rosario FRISON

San Martín de Unx, marzo de 1934.

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 12 Pamplona

Lejía "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate 4 y Teléfono 1401

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona
Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales . . . . . 4,00 por 100
Imposiciones semestrales . . . . 3,60 » »
Libretas ordinarias a la vista. . . 3,50 » »
OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chaflán con la Chapitela.

†

LA SEÑORITA

Doña Trinidad Bescansa Ripa

falleció en Pamplona el día 13 de Marzo de 1934

R. I. P.

SUS SOBRINOS,

INVITAN a sus amistades a las Misas Gregorianas que en sufragio del alma de la finada darán principio HOY, día 20, a las NUEVE y MEDIA de la mañana, en la Iglesia de Jesús y María.

Pamplona, 20 de Marzo de 1934.

OFICIALES

LARRAGA

EMISION DE PRESTAMO

No habiendo sido cubierto en su totalidad el préstamo emitido por este Ayuntamiento de 60.000 pesetas, al 6 por 100 anual libre de impuestos presentes y futuros, cuyo préstamo se amortizará de una sola vez dentro de los tres años de su emisión, se admiten nuevas imposiciones hasta el día 31 del actual.

Las ofertas de imposición de cualquier cantidad deberán presentarse en la Secretaría municipal.

Larraga a 1 de Marzo de 1934.—El Alcalde, MAXIMIANO GARCIA.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Dirección de Agricultura y Ganadería

Subasta

Por acuerdo de la Excma. Diputación de fecha 10 de los corrientes se procederá a la venta en pública subasta de una trilladora marca "M. K. Allamvasutak (Gepyara), Budapets", existente en la Granja Agrícola provincial, cuyo rendimiento es de 900 robes y para la cual se necesita un motor de 40 caballos.

La subasta se celebrará el próximo día 24. sábado, a las 12 de la mañana, en uno de los salones de la Diputación que oportunamente será designado, y para tomar parte en la misma será preciso acreditar que se ha hecho previamente un depósito de 500 pesetas en la Depositaría provincial.

El precio inicial de la máquina para la subasta es el de cinco mil pesetas y las pujas admisibles serán de cien pesetas como mínimum.

Pamplona 16 de Marzo de 1934. Con acuerdo de S. E., Luis Oroz, Secretario

EXCELENTISIMA DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Subasta de Obras

En el Boletín Oficial correspondiente al día 14 del corriente, se anuncian dos subastas, una de las obras necesarias para la construcción de un edificio destinado a lavadero en la Casa de Maternidad en Barañain y puerta principal de acceso para la misma y otra, para la construcción de tres puertas de hierro con el mismo fin.

Pamplona 15 de Marzo de 1934.

La Dirección de Obras Provinciales

"FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA", S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, ha acordado el pago del dividendo activo contra cupón número 3, en el domicilio social, Avenida de Carlos III, número 6, a partir del día 21 del actual.

Pamplona, 20 de Marzo de 1934.

El Presidente,
Esteban Martínez Velez.

AYUNTAMIENTO DE ABARZUZA

Arriendo de Hierbas

El día 27 del actual a las diez horas se procederá a la subasta de viva voz de las hierbas del campo de Montalbán perteneciente a este Ayuntamiento, (en jurisdicción de Yerri), por el tiempo que media desde el primero de Julio al 15 de Octubre del año en curso, bajo el tipo de 1.000 pesetas y condiciones que obran en secretaría para el que guste enterarse.

Abárzuza, 18 de Marzo de 1934.

El Alcalde,
Javier Goicoechea.

"UNION DE ACREEDORES DE "LA AGRICOLA"

Por acuerdo del Consejo de Administración y según lo dispuesto en el artículo 13 de los Estatutos, se convoca a Junta General ordinaria de Asociados que tendrá lugar el día 27 del corriente mes y hora de las diez de la mañana en las Escuelas Municipales de la Plaza de San Francisco de esta capital.

La posesión de resguardos de participación da derecho a asistencia a la Junta, pero sólo podrán hacer uso de la palabra y emitir voto los Asociados que tengan o representen como mínimum, quinientas o más pesetas nominales. Los que por falta de número bastante de resguardos no tuvieran derecho a voz ni a voto, podrán conceder la representación a otro socio. La representación de los resguardos se conferirá por escrito.

Para asistir a la Junta será preciso depositar en la Caja de la Administración de la Sociedad, hasta tres días antes del señalado para la Asamblea, los resguardos que dan derecho a ello o documento acreditativo de tenerlos depositados en algún Establecimiento de Crédito, al efecto de proveerles de la oportuna tarjeta de asistencia, con lo cual, además en caso de votación, acreditarán el número de votos que posean o representen.

Las cuentas correspondientes al último ejercicio y sus comprobantes estarán a disposición de los señores Asociados durante los veinte días anteriores al señalado para la celebración de la Junta.

Pamplona, 2 de Marzo de 1934.—El Vice-Presidente del Consejo de Administración, **Julio Turrillas.**

Noticias y sucesos

CASA DE SOCORRO

En este centro recibieron asistencia estos días festivos:

Rafael Razquin, de 21 años, herida contusa en la mano derecha y erosiones en la cara por agresión. Leve.

Jesús María Marcilla, de seis años, contusión con hematoma en la región palpebral izquierda por atropello por una bicicleta. Leve.

Eugenia Munárriz, de cinco años, quemaduras de primero y segundo grado por caérsele café hirviendo en la pierna derecha. Leve.

Fernando Urtiada, de once años, erosiones en la pierna izquierda y contusiones con hematoma en el cuero cabelludo por atropello por un auto. Leve.

PERDIDA DE DINERO

Cuando ayer realizaba la compra en el Mercado, Clara Vidaurre, entre once y media y doce menos cuarto de la mañana, se le extraviaron frente a los puestos de carne dos billetes del Banco de España, uno de cien y otro de cincuenta pesetas, y agradecerá y gratificará a quienes se los devuelva. Clara está domiciliada en el número 39 de la calle de Santo Domingo.

CACHEOS INFRUCTUOSOS

El domingo y ayer, festividad de San José, la policía gubernativa practicó numerosos cacheos, siendo el resultado de las diligencias negativo.

UN MUERTO EN RIÑA EN MURILLO EL FRUTO

Ayer a las dos y media de la tarde riñeron en Murillo el Fruto los vecinos Emeterio Vaquero y Proceso García, saliendo a la defensa del primero un hijo suyo de diez y nueve años llamado Jesús, el cual hizo sobre Proceso un disparo de carabina que le causó la muerte instantánea, pues le destrozó el cráneo. Parece ser que el origen de la reyerta que tan desgraciado desenlace tuvo no fué sino una discusión sobre asuntos sin importancia entre la víctima y la madre de Jesús Vaquero. Este fué detenido, instruyendo el juzgado dilegencias.

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN PERALTA

En el portal de la casa número veinte de la calle Mayor de Peralta hizo explosión un artefacto, produciendo daños de escasa consideración y causando alarma. No se realizaron detenciones por el suceso.

ANCIANA AHOGADA EN PUENTE LA REINA

En la acequia llamada del Regadío, en Puente la Reina, fué hallado ayer el cadáver de la anciana de ochenta años, Petra Olangua, viuda, que salió temprano de su casa para limpiar en la citada acequia unas sardinas, creyéndose le habría vencido el peso del cuerpo y caída al agua perecería ahogada. El juzgado dispuso el levantamiento del cadáver.

CAPTURA IN FRAGANTI DE DOS LADRONES

En Larraga la Guardia civil sorprendió a dos individuos cuando pretendían forzar la puerta de la tienda de comestibles de don Andrés Pérez.

Al intimarles a entregarse huyeron, por lo que los guardias hicieron un disparo, arrojándose al suelo uno de los fugitivos y continuando el otro la huída. Al fin los dos fueron capturados y confesaron se proponían robar en la tienda mencionada, en la que suponían habría ayer de tres a cuatro mil pesetas. Resultaron ser Simeón Arizcuren Cilveti, de 49 años, y Santiago Arrondo Urra, de 19, este último profesional del robo, pues ha sido condenado anteriormente dos veces por tal delito. Se les ocuparon una pistola, una navaja, una piedra y un palo. Quedaron a disposición del juzgado.

MADERAS
De pino Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE

DOS HERIDOS POR UN GUARDIA EN CORELLA

De Corella informan que ayer mañana el subcelador de Montes de la Diputación Teófilo Plaza y el guarda de la Sociedad de Cazadores y Pescadores, Agustín Sesma denunciaron en el Barranco de la Nava a los hermanos Eduardo y Félix Jiménez Vicente por tener una red preparada. Los denunciantes se retiraron a unos trescientos metros de distancia y se pusieron a almorzar, y no habían terminado aun el almuerzo, cuando se les presentaron los hermanos Jiménez Vicente en actitud agresiva, riñendo a Agustín Sesma por no haber influído cerca del subcelador al objeto de evitar la denuncia. Los hermanos se abalanzaron sobre Agustín armados de garrotes, y el guarda hizo para defenderse un disparo de pistola, alcanzando a los dos hermanos. Una vez libre de la acometida el subcelador Plaza y el guarda Sesma marcharon al cuartel de la Guardia civil para dar cuenta de lo ocurrido. Eduardo Jiménez Vicente fué asistido de una herida de arma de fuego en la mandíbula izquierda, sin orificio de salida y con pérdida de huesos molares, y su hermano Félix de otra de arma de fuego en el tercio medio del muslo izquierdo, con orificio de entrada y salida y hemorragia intensísima, siendo calificado su estado de pronóstico reservado. En una ambulancia fué traído al hospital de Barañain. Los guardas quedaron detenidos. A raíz del suceso se observó en parte del vecindario cierta inquietud y actitud hostil hacia los detenidos, pero no se alteró la tranquilidad.

DENUNCIADOS POR REÑIR

En la Rochapea se pelearon, causándose lesiones leves, Pascual Rubio y Miguel Urra, siendo denunciados.

Por lo mismo han sido igualmente denunciados Aurelio Azcona y Julián Larramendi.

JAMONES COSTOSOS

Por robar varios jamones de una bajera que en el número 39 de la calle de Descalzos tiene don Narciso Erice, han sido detenidos Andrés Bravo, José Gracia Las Navas y Julián Garjón.

DIESTROS ESPONTANEOS

Por arrojarse al ruedo de la Plaza de Toros durante una novillada han sido puestos a disposición del señor Gobernador José Zúñiga y Felipe Subiza.

UNOS ENEMIGOS DE LOS GUARDIAS DE ASALTO

Por insultar a los guardias de asalto se ha denunciado a Melchor Erice y Fermín Jiménez Flamarique.

Por insultar a un guardia de asalto que iba de paisano y agredir a otro, se ha denunciado a José Goicoechea y Francisco Jiménez.

M.C.D. 2022

SECCIÓN DE DEPORTES

FOOT-BALL

Rojazos

Osasuna ha eliminado al Athletic de Madrid.

Hemos eliminado al Athletic y nos felicitamos por ello. Felicitamos también a esos once rojazos que han conseguido hazaña tan prodigiosa.

Los rojazos han hecho fracasar a todos los pronosticadores que presumían de adivinos, y mientras toda España daba al Athletic por vencedor en la lucha, nuestros rojos haciendo esfuerzos sino sobrehumanos, sí formidables, han enseñado a España que para pronosticar, para hacer cábalas, no hay que mirar a los hombres, sino al juego.

Eliminar a un Athletic, que dicho sea en honor a la verdad y para mayor gloria de los ex rojillos, supone grandísimos esfuerzos, y no esto solamente, sino que supone también muchísimo juego, que acredita de equipazo a aquel que lo desarrolla.

Estamos de enhorabuena los deportistas. El júbilo, el entusiasmo, la alegría desbordante e incontenible, se apreciaban extraordinariamente en los rostros de aquella multitud que desfilaba por el Dena cuando el resultado era ya conocido.

Todas las alabanzas que dediquemos al Osasuna son pocas, si tenemos en cuenta el mérito formidable que supone eliminar al Athletic madrileño que según pudimos apreciar es un equipazo de los mejores de España. Porque equipo, justo es reconocer que el Athletic lo es. Pero si el Athletic es un equipazo, pregunto: ¿y nuestro Osasuna? y respondo: nuestro Osasuna, nuestros rojazos, son la cosa más maravillosa que puede existir.

Es Osasuna un equipo que nada puede temer a ningún once de campanillas, y que con la frente bien erguida se puede presentar a todos esos equipos... de nombre.

Con este triunfo la fama del Osasuna se habrá extendido considerablemente, y al vencer a los madrileños, se les respetará un poco más a los rojos. Pero si algo más fama consiguen éstos, claro vemos que a nadie se la deben, sino que ellos mismos la han conseguido y dirán: ¿equipo de prensa el Osasuna? No; equipo de juego.

¿Que escribo llevado un poco por el pasionismo y el entusiasmo?

Puede ser. Pero no será mucho, porque, afirmo una vez más, que ante el triunfo imponente de los rojos, todos los cantos, todas las alabanzas, todas las glorias son pequeñas para dedicarlas a un equipo entusiasta y con juego, que acaba de portarse como un hombre, que acaba de salvar un obstáculo, que dudamos de que lo hubieran vencido muchos equipos de campanillas.

Rojazos: Esta es la palabra más apropiada para la terminación de estas líneas confeccionadas al cuarto de hora de conocer el resultado, y cuando la alegría y el entusiasmo se encuentran en su período álgido.

Cándido ERICE

ESPAÑA VENCE A PORTUGAL EN LISBOA POR 2-1.-LANGARA FUE EL AUTOR DE LOS GOLES DEL EQUIPO ESPAÑOL

El campo de Lumiar presentaba un aspecto formidable, cuando hicieron acto de presencia sobre el terreno los equipos y el árbitro, que fueron recibidos con grandes aplausos.

Los equipos se cambiaron unos magníficos ramos de flores y seguidamente el árbitro belga Van Praag lanzó la moneda, tocando elegir el terreno a Zamora.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente:

PORTUGAL: Amaro; Avelino, Jurado; Fereira, Augusto Silva, Pintho; Mourao, Waldemar, Víctor Silva, Pinga y Lopes.

ESPAÑA: Zamora; Quincoces, Zabalo; Fede, Marculeta, Cilaurren; Gorostiza, Herrerita, Lángara, L. Regueiro, Ventolrá.

Los portugueses lucen camisetas rojas y azules los españoles.

De jueces de línea actúan, el español Escartín y el lusitano Pamina.

Primer tiempo

Los equipos lanzaron los hurras de ordenanza, y sale Partugal. El equipo lusitano ataca a fondo y en los primeros momentos los rojos se muestran superiores a los españoles.

Se juega con dureza y dos veces Zamora se ve obligado a intervenir.

Reaccionan los españoles tras de unos momentos en que su defensa ha tenido que actuar con actividad y Luis Regueiro realiza una peligrosa incursión al campo lusitano.

Los azules van afianzándose y comienza a presionar, logrando un "corner" que Herrerita remata de cabeza, sin resultado.

Un goal portugués

Se lleva jugando un cuarto de hora y cuando España está dominando, logra Portugal su único goal por una escapada del extremo derecha Mourao que llega a buen terreno y sirve un gran pase a Víctor Silva, quien de un chut imparable se apunta el tanto.

En el campo estalla una ovación imponente.

El empate

Reacciona el equipo español y logra imponer su juego de una manera clara y peligrosa.

Apenas si han transcurrido dos minutos desde el goal de los lusitanos, cuando se produce el empate.

Gorostiza se hace con la pelota y arranca por piernas, esquivando a los contrarios portugueses y colocando el balón a los pies de Lángara, quien se aprovecha de la indecisión de la defensa y portero lusitanos para marcar de un seguro tiro el tanto de la igualada.

Los "hinchas" españoles que hay en el campo aplauden con entusiasmo.

Tras el goal, el juego se nivela para volver a dominar netamente los españoles. En un avance peligroso del ataque portugués, falla Quincoces, que tiene unos momentos de indecisión.

Se observa imprecisión en el ataque portugués, por lo que sus avances resultan infructuosos.

En cambio la delantera española se entienden muy bien y domina profundamente, creando constantes peligros para la meta adversaria.

El goal de la victoria española

Continúa la presión española y al castigarse una mano portuguesa, surge el segundo goal azul, que es el de la victoria.

La falta, cometida por Jurado, es tirada por Lángara, que de un cañonazo formidable lleva al marcador el segundo tanto español. Iban veintiséis minutos de juego.

Enérgica actuación española

Se afianza el dominio español y la meta defendida por Amaro es acosada continuamente, dando lugar a Lángara y Gorostiza a mostrarse espléndida en sus intervenciones.

El equipo español emplea todas sus energías en la lucha, distinguiéndose Quincoces y Gorostiza. Este último es amonestado por el árbitro.

Se anula un goal español

Nuestra selección continúa dominando y logra un tercer tanto marcado por Lángara, que el juez anula justamente, pues el equipier español se halla fuera de juego.

Los últimos momentos de la primera parte sirven para que ambos teams se empleen a fondo, proporcionando ocasión de lucimiento a los dos guardametas, que intervienen con éxito.

Termina el primer tiempo con el resultado favorable al once español, de dos goals a uno.

Segundo tiempo

Al reanudarse el juego, el guardameta portugués es sustituído por Dyson, que demuestra en su actuación no desmerece del titular.

Inicia el ataque España, dominando a los portugueses, aunque éstos logran reaccionar y llegar a los dominios de Zabalo; pero éste, espléndido, no permite la menor incursión en el área de Zamora.

Esto desanima a los portugueses, que decaen visiblemente, mientras los españoles redoblan su esfuerzo y logran un dominio intenso.

Reacción portuguesa

Ante esto, el público anima a los portugueses, que reaccionan, logrando llegar a los dominios de Zamora. En uno de esos momentos, Valdemar, falla una bonita ocasión para conseguir el empate. Y lo mismo ocurre posteriormente, pues manteniéndose la reacción portuguesa, su delantera no logra sacar fruto de su labor.

Fuerza Portugal un corner, salvando Zamora y originando otro nuevo corner, que no trae consecuencias.

Vuelve a presionar España

A los veinticinco minutos de juego se registra otra enérgica reacción española, aunque se nota nerviosismo en los dos equipos contendientes.

Portugal se juega el todo por el todo por conseguir el empate, ante la inminencia del final, pero España responde con igual energía y se malogran los intentos de los adversarios, superados en técnica por nuestros jugadores.

Los últimos quince minutos trancurren ante la constante animación del público lusitanos a los suyos, pero los españoles llegan con mayor frecuencia a la meta contraria, dominando con más insistencia.

Resulta lesionado el equipier portugués Valdemar, pero no abandona el campo.

Y termina el partido al sacarse un corner por Silva, que es salvado por el equipo español.

EN VALLECAS

Osasuna, 1-Athletic de Madrid, 1

El partido que osasunistas y athléticos ventilaron el pasado domingo en el campo de Vallecas, había despertado desusada animación. El 2-0 logrado hace ocho días en el campo de San Juan contribuyó a que Osasuna fuera mirado como un serio rival para el cuadro madrileño.

Esta animación se tradujo en una formidable entrada que registra el campo de Vallecas. La poca confianza de triunfo que se vislumbraba en la prensa de Madrid contribuyó no poco a que el público acudiese al campo.

Mr. Pentland, el entrenador del Athletic no se había recatado en presentar a Osasuna como equipo de segundo tiempo. El inglés no ha fallado en su pronóstico ya que, precisamente en este segundo tiempo ha sido cuando Osasuna consiguió el empate.

La eliminación del Athletic, precisamente en su campo, tras de las tendenciosas informaciones propaladas después del partido en que Osasuna venció en San Juan al once madrileño, ha dado un rotundo mentís a tales aseveraciones, llenando de satisfacción a la gran colonia navarra residente en Madrid.

El ¡aupa rojos! se oyó estentóreo en el campo de Vallecas.

¡Paso a Osasuna!

—×—

A la hora anunciada se alinearon los equipos, a las órdenes de Comorera, de esta forma:

OSASUNA: Oyaga; Ilundain, Moreno; Ruiz, Kuki, Urdiroz; Fernández, Iturralde, Vergara, Paco Bienzobas, Catachú.

ATHLETIC (M.): Pacheco; Mendaro, Olaso; Castillo, Ordóñez, Losada; Marín, Guijarro, Arocha, Buiría, Amunárriz.

Se desenvolvió todo el primer tiempo con dominio athlético, si bien nunca llegó a tomar caracteres de embotellamiento.

Dominaba, sí, el Athletic, pero nunca dejaban de existir arrancadas de Osasuna que ponían en serio aprieto la puerta del Athletic.

Irían jugados unos cinco minutos de partido cuando Marín escapó por el lado derecho, centró en buenas condiciones, ocasionando una seria melee ante el marco osasunista, que resolvió Arocha enviando la pelota a la red. Era el primer tanto "colchonero" que el público aplaude.

Ante tan inesperado gol, la confianza madrileña aumenta. La diferencia de un gol, habiendo todavía ochenta y cinco minutos de partido por delante, da esperanzas.

Cuando iban jugados diez y seis minutos de partido, es castigado Osasuna por una falta. Se encarga de ejecutar el castigo Losada, que lo hace tirando directamente a gol. El balón llega a la red, cuando Comorera había silbado off-side.

El público protesta la decisión del árbitro, que tiene que aguantar una "excelente" pita.

A poco de empezar la segunda parte, Arocha, en una jugada personal, llega cerca de la meta de Osasuna y lanza un soberbio tiro que sale rozando el larguero.

La defensa de Osasuna se desenvuelve derrochando tesón y energía. Los dos backs y el portero constituyen una barrera difícil de salvar.

Las arrancadas de Osasuna, que siempre provocan peligros para Pacheco, empiezan a sucederse con mayor frecuencia.

Anotamos un formidable tiro de Vergara que se estrella en el larguero del marco de Pacheco.

Otro tiro del mismo Vergara es detenido con apuros por el meta athlético.

Oyaga detiene otro tiro de Buiría.

El Athletic sigue dominando ligeramente, cuando faltando un cuarto de hora para terminar el partido, escapa veloz Fernández que remata la jugada sirviendo un centro retrasado que es aprovechado por Vergara para, de fuerte tiro esquinado, llevar el balón a la red y apuntarse el empate.

El Athlétic ve que todos sus esfuerzos son inútiles y Marín permuta su puesto con Arocha.

Cuatro minutos después del gol del empate, en un avance athlético, Oyaga sale en falso fallando la pelota, pero un jugador de sasuna se ha colocado en la puerta y despeja la pelota.

Los jugadores del Athletic y el público piden el tanto por considerar que el balón rebasó la línea de gol, no obstante el árbitro no concede el tanto.

En los minutos finales el Athlétic ataca con corage, pero Osasuna hace una cerrada defensa. Esta defensa llevada con todo orden, da su fruto, pues termina el partido con empate a uno.

Un momento antes una escapada de Catachú con cambio de juego a Fernández, es coronada por un fuerte tiro de éste que sale rozando el larguero.

—×—

A la terminación del partido se produjeron algunos incidentes que dan lugar a que Comorera reclame el auxilio de los guardias de Asalto para evitar agresiones, puesto que en el terreno de juego habían caído algunas piedras.

Por Osasuna destacaron Ilundain, Kuki, Ituralde y Vergara.

Por el Athletic, Buiría, Pacheco, Olaso y Losada.

Osasuna ha causado la impresión de un buen equipo, demostrando poseer una excelente cualidad para defenderse con tesón y gran bravura, estando, además, siempre al acecho para disparar.

Osasuna arranca siempre bravamente con Vergara al frente, el cual posee un gran chut. Con extremos rápidos tiene siempre un gran porcentaje de rematar las jugadas con éxito.

El campeonato de Copa

Osasuna elimina al Athletic madrileño.--Los partidos Celta-Sabadell y Arena-Zaragoza quedan pendientes de desempate.--El Racing de Santander, pese a su amplia victoria sobre el Valencia, queda eliminado.--Osasuna jugará los octavos de final contra el Madrid. ....

Otros resultados del domingo

Arenas-Zaragoza, 1-0.
Sporting-Baracaldo, 3-2.
Hércules-Tenerife, 2-3.
Sevilla-Ceuta, 5-0.
Barcelona-Constancia, 2-0.
Murcia-Logroño, 3-0.
Racing-Valencia, 6-2.
Orduña-Coruña, 1-0.
Racing Ferrol-Español, 1-0.
Celta-Sabadell, 2-1.

Los octavos de final

Murcia-Valencia.
Betis-Sporting de Gijón.
Sabadell o Celta-Español.
Coruña-Hércules.
Osasuna-Madrid.
Athletic-Arenas o Zaragoza.
Oviedo-Donostia.
Barcelona Sevilla.

Estas combinaciones fueron hechas mediante sorteo celebrado anoche en el domicilio de la Federación Española.

—×—

El desempate Arenas-Zaragoza, se resolverá hoy, martes, en el campo de Atocha.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

ARRIZABALAGA y PATRICIO

contra

IRIGOYEN y ARANO

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

—×—

Martes 20 de Marzo de 1934

FOX presenta la interesante comedia musical

LA CRUZ Y LA ESPADA

Un interesantísimo episodio de la colonización de California por los PP. Franciscanos.

En Español. por JOSE MOJICA

—×—

Próximamente

LA AMARGURA DEL GENERAL YEN

Coliseo Olimpia

SAGE — Teléfono 2264

HOY, MARTES GRAFICO

Primero: EL LAGO DE COMO (viaje).

Segundo: CABALLOS DE RAZA (documental).

Tercero: EL TERROR DE ARIZONA, (Caza, en español, dos partes).

Cuarto: NOTICIARIO.

Quinto: PAÑORAMAS DE GRECIA (Alfombra).

Sexto: PIRATERIAS (cómica dibujos).

Sección continua de 6 de la tarde a 12 de la noche

LOCION CLUPE

Remedio eficaz contra la caspa, grasa y caída del cabello

PELOTA

En Euskal-jai

Los partidos del domingo

Abrego III y Guelbenzu dieron la revancha a Arce y Aguirre concediéndoles medio cuadro de ventaja en el saque; y aunque el triunfo correspondió otra vez a los primeros por una diferencia de cinco tantos, el partido fué en extremo interesante y competido, dando ocasión a frecuentes jugadas de mérito con arreglo a la categoría de los contendientes.

En la mayor parte del encuentro fueron Arce y Aguirre los que llevaron la iniciativa en el ataque desarrollando un juego vigoroso, llegando a tener una ventaja de ocho tantos que les fué arrebatada ya en las postrimerías de la lucha por una arrancada magna de Abrego muy bien secundado por Guelbenzu, dominando la situación francamente en la última decena por decaimiento de Aguirre, que había hecho hasta entonces un magnífico partido a tono con su compañero Arce que atacó con serenidad y su habitual corage.

Guelbenzu desplegó un juego más uniforme y constante que Abrego, pues éste tuvo sus ratos afortunadísimos y jugadas de verdadera locura.

—×—

A continuación Tacolo y Patricio dejaron en 36 tantos para 45 a Insausti y Azcoitia, después de una lucha animada que acabó con varios disparates de Insausti estropeando el trabajo de su compañero Azcoitia que hizo todo lo humanamente posible por lograr el triunfo.

Los de ayer lunes

A primera hora contendieron Abrego III e Irigoyen, que hicieron un gran partido, y por el otro bando Arano y Guelbenzu, quedando éstos en 35 tantos para 50 y sin que hubiesen sido inquietados durante el transcurso de la brega. Hay que hacer constar sin embargo, que la suerte estuvo pródiga con los vencedores.

—×—

Como final Iraola y Salsamendi vencieron con facilidad, no obstante la inclinación de los alcistas en su contra, a Arbeloa y Cestona. Este jugó mucho mejor que su compañero, que no pudo dialogar en los cuadros del dentro con Iraola, pues siempre se llevaba éste la baza.

El campeonato amateur de pelota

EN LOS PARTIDOS DEL DOMINGO RESULTARON VENCEDORES LOS REPRESENTANTES DE LESACA, CLUB LARRAINA Y HUARTE Y EN LOS DE AYER LUNES LOS DEL C. VILLAVES, INDARRA Y EN PARTIDO IMPROVISADO MURILLO Y LIZARRA

Los del domingo

En primer lugar hicieron su aparición en la cancha Larregui y Sarobe de Lesaca en pugna con Apezteguia e Irisarri a remonte.

El partido resultó igualado en la primera decena, habiendo después igualadas en los tantos 10, 11 y 12 para despejar la incógnita del encuentro Larregue, que con sus enormes trallazos llegó al tanto 40 cuando sus contrarios solamente contaban 25.

De los cuatro contendientes desentonó algo Apezteguía pero no obstante fué un interesantísimo partido el que nos prodigaron los baztaneses.

—o—

En el segundo partido fueron los protagonistas del mismo, los manistas Loizu y Ardanaz del C. A. Osasuna contra Oyarzábal e Iriarte del Club Larraina.

Cincuenta minutos duró la lucha y esto fiel reflejo del partido reñidísimo que estos cuatro pelotazales ventilaron que el público premió con grandes aplausos sus bellas jugadas.

Una igualada en el tanto 6 para adjudicarse cinco tantos seguidos Oyarzábal. El marcador señalaba 11-6 en favor de los del Club Larraina. Un enorme esfuerzo de los "rojillos", hace que anotemos otra igualada a 11. A partir de este tanto Loizu y Ardanaz no pudieron aguantar, el duro castigo que imprimía el "grasitas" a la pelota y decayeron muy visiblemente Loizu y Ardanaz, que se anotaron el tanto 14 cuando ya sus contrarios contentos por el triunfo habían consumido el 22. Mucho nos gustaron estos manistas pero sobre todos el de la "txapela urdiña".

Oyarzábal posee un juego que para sí quisieran muchos "postíneros".

—o—

Para final de la mañana pelotística los hermanos Lizarza en un partido muy poco interesante vencieron fácilmente a Huarte y Perochena de Lesaca (40-27) correspondiente a la modalidad de pala.

Los del lunes.--Los de mano

Arbeloa y Goñi del C. Villavés se anotaron, el tanto 22 cuando sus contrarios tenían diez y nueve.

Larrañaga y Aldascro del Indarra (22 tantos) cortaron las ilusiones a muchachos de "La Veleta" Huarte y Martínez (15 tantos) que salieron a la cancha al son del txistu y tamboril.

Después a pala Lizarza y Murillo vencieron a Juanmartiñena y Uagarte (40-29).

Este partido, se improvisó en sostitución del anunciado en el que debía haber tomado parte René Petit.

Mas despacio y con la debida amplitud comentaremos estas dos jornada pelotísticas.

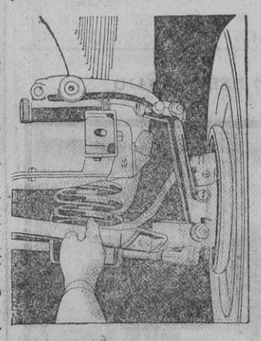
Pedro-José

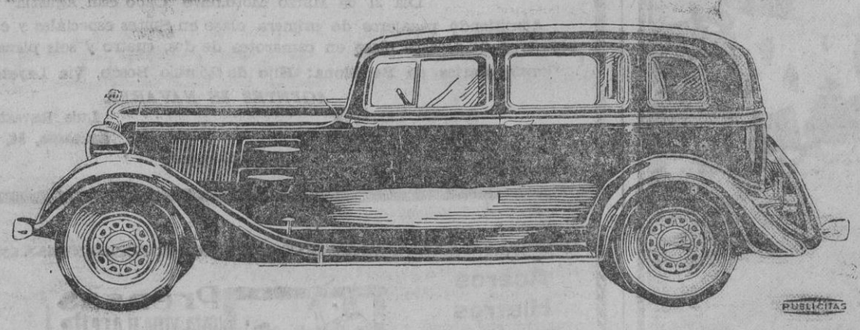
¡¡PATRIOTA!!
¡¡Solidario vasco!!

Acuérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi—Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martiriena, TAPALLA.

Ha llegado
EL NUEVO CHRYSLER
Plymouth
1934
CON RUEDAS INDEPENDIENTES (una mejora revolucionaria que elimina todo vestigio de saltos y sacudidas en las ruedas delanteras, brindando, al mismo tiempo, tal grado de comodidad en la marcha que dejará a los ocupantes del coche sorprendidos - MAYOR TAMAÑO - NUEVO SISTEMA DE VENTILACION - RUEDA LIBRE LINEAS AERODINAMICAS FRENOS HIDRAULICOS, etc., etc.





CONFORTABLE • RAPIDO • SOBERBIO
¡¡VEALO HOY EN OLITE, 17 !!
Pedro María Irurzun.-Pamplona

M.C.D. 2022

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de..24 ptas. año
Resto de la Península..30 „ „
Extranjero.....50 „ „

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

Noticias de Madrid

Se reanudó ayer el trabajo en el ramo de la construcción, temiéndose algunas discrepancias al pagar los jornales el sábado. Rico Avello en Madrid. Ha sido indultado el exayudante de Sanjurjo teniente coronel Infante. Por el Tribunal de Urgencia se condena a multa de cien pesetas al exdiputado socialista Gómez Ossorio. Semana parlamentaria movida.

Madrid, 19, (23,30)

LAS IZQUIERDAS REPUBLICANAS Y LA SUSPENSION DE UNA ASAMBLEA

Para el 25 del corriente habíase acordado en principio, celebrar las asambleas conjuntas de los partidos de izquierda republicana para constituir, mediamente una fusión acordada en ella, el gran partido de izquierda republicana española.

Pero como el Gobierno no ha autorizado la celebración de esa asamblea, ha sido preciso aplazarla. Se celebrará en la fecha más próxima que sea posible, teniendo en cuenta la autorización del Gobierno.

En diferentes provincias se han anticipado los trámites para posibilitar esta fusión, y la mayoría de los organismos provinciales han celebrado ya sus asambleas, acordándose autorizar a comisiones especiales para llevar a cabo los trámites de disolución en el momento que lo consideren oportuno.

Muchos grupos de autónomos de provincias se fusionarán al nuevo partido de Izquierda Republicana.

La impresión general es que sumarán al nuevo organismo de izquierda republicana muchísimos elementos que hasta ahora se hallaban separados de toda disciplina por la profusión de partidos y las discrpencias que se habían suscitado entre ellos.

A. OROZ Médico
San Antón 3. Teléfono 1405
ANALISIS

El señor Ballester Gozalvo, miembro del antiguo partido republicano radical socialista independiente, ha declarado se hace preciso arbitrar algún recurso para que la construcción del gran partido republicano de izquierda no se demore.

DECLARACIONES DE SALAZAR ALONSO

Conversando el ministro de la Gobernación a mediodía con los periodistas, les dijo le había comunicado el gobernador de Sevilla que el sindicato de camareros y cocineros había presentado oficio de huelga. Comentó el ministro la noticia diciendo que como el anunciado conflicto no se promovía por reivindicaciones económicas sería tal huelga declarada ilegal, invitándose a la retirada del oficio, y en caso de no hacerse así se tomarían medidas radicales, incluso la disolución del sindicato.

Agregó que la huelga es un arma regular para lograr mejoras de trabajo, pero que aun así resulta vieja cuando se dispone de un sistema corporativo adelantado, y cuando con desdén por éste se plantean caprichosamente se resta el derecho a exigir de los contribuyentes los sacrificios que el sostener las organizaciones aludidas suponen. Desde luego que todos los intereses particulares deben ceder ante el general.

Preguntado si irá por Semana Santa a Sevilla respondió afirmativamente. El señor Salazar hizo gran elogio del gobernador de Sevilla.

En cuanto a la huelga de la construcción en Madrid manifestó que algunos patronos habían ofrecido resistencia a cumplir lo dispuesto, pero que suponía que acabarían todos acatando lo ordenado.

Insistió en que el martes o miércoles de la próxima semana se trasladará a Sevilla en avión, acompañándole en el viaje el director de Seguridad y, quizá, el alto comisario en Marruecos.

Finalmente dió cuenta de que una comisión de Coslada (Madrid) le había entregado un artístico pergamino como muestra de gratitud por cuanto en favor de aquella localidad hizo mientras su permanencia al frente de la Diputación madrileña.

EX DIPUTADO ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia ha comparecido el ex diputado socialista Gómez Ossorio para responder de un telegrama que dirigió al Ministro de la Gobernación protestando por la destitución del alcalde de Vigo.

El fiscal ha solicitado se le condenara a un año y ocho meses de cárcel y el Tribunal le ha impuesto solamente una multa de cien pesetas.

INDULTO DE UN MILITAR

El teniente coronel Infante, antiguo ayudante de Sanjurjo, y condenado por los sucesos del 10 de agosto, ha sido indultado. El señor Infante ha sido puesto ya en libertad.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GUERRA

El señor Hidalgo ha dicho a mediodía a los informadores que mañana marchará a Badajoz para asistir al entierro del jefe provincial del partido republicano radical, señor Arquero.

Preguntado sobre recientes detenciones de unos oficiales dijo había llegado a su poder un escrito en el que colectivamente se felicitaba por bastantes oficiales al señor Sanjurjo, y como los militares no pueden actuar colectivamente sin previa superior autorización envió el escrito al auditor, quien dispuso la actuación de un juez parcial. Como quiera que se ha demostrado que más de unos de los firmantes no supieron bien lo que hacían, el ministro ha dicho que se alegrará de que los detenidos sean objeto de leve sanción, ya que la falta no fué grave.

MINISTRO BANQUETEADO

En los locales de "España Femenina", se celebró ayer un banquete en honor del ministro de la Gobernación, señor Salazar Alonso, acudiendo muchos comensales, entre ellos el Director General de Seguridad.

El banquete fué servido por bellísimas señoritas afiliadas a la entidad organizadora del agasajo.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION

Hoy lunes, era el día fijado por orden del Gobierno para que patronos y obreros de la construcción dieran fin a la huelga, abriendo aquéllos otbras y talleres y reintegrándose a sus labores los trabajadores.

Numerosos patronos pusieron desde primera hora de la mañana talleres y tajos a disposición de trabajar.

Bastantes patronos pretendieron que sus obreros les firmasen documento aceptando cobrar ra fin de semana jornal correspondiente a jornada de cuarenta y cuatro horas. pero los requeridos se negaron y dieron cuenta de lo que ocurría a la Dirección de Seguridad.

Cognac Barbier

Muchos pequeños patronos no cumplieron por la mañana la orden ministerial, por lo que por la tarde fueron llamados a la Dirección de Seguridad, en la que les conminaron a cumplir la repetida orden bajo pena en contrario de multa de veinte mil pesetas.

El secretario de la Federación Patronal ha expuesto a los reporteros su creencia de que al llegar el sábado surgirá de nuevo el conflicto, pues los patronos no abonarán jornales de cuarenta y ocho horas habiendo sus obreros trabajado solamente cuarenta y cuatro. Ha confirmado que entre los patronos la imposición gubernativa ha producido pésimo efecto, hasta el punto de que piensan dirigirse a las Cortes y al Tribunal de Garantías en enérgica protesta.

El Ministro del Trabajo se sentía optimista respecto a los conflictos sociales.

Se muestra extrañado de que se le censure por la jornada de cuarenta y cuatro horas, ya que estaba rigiendo en algunas secciones del ramo de la Construcción.

Lo único que se ha hecho ahora es hacer extensiva la medida a todas las secciones, y esto por acuerdo del Jurado mixto.

LA CONSTRUCCION DE SUBMARINOS

El Ministro de Marina ha dicho en relación con el proyecto de construir dos submarinos análogos al de tipo D-1 que con las nuevas unidades se aumentará la flota de guerra, incrementándose los medios navales de defensa.

LA HUELGA DE METALURGICOS

El director general de Trabajo ha manifestado a los periodistas acerca de la huelga de metalúrgicos que en reunión celebrada por la mañana había propuesto una solución consistente en que los miembros del Consejo de Trabajo y del Consejo Ordenador de la Economía constituyan una comisión que en plazo de tres meses dictamine sobre la conveniencia de establecer la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales en la metalurgia de toda España.

EL PARADERO DE LOS REPUBLICANOS

Ocupándose de la situación política se pregunta "Luz" dónde están los republicanos, y dice que lo cierto es que en los momentos actuales sólo Cataluña da la impresión de verdadero republicanismo.

RICO AVELLO EN PALACIO

Por la mañana estuvo en Pelacio cumplimentando al Presidente de la República el alto comisario de España en Marruecos.

LERROUX CON LOS PERIODISTAS

A las ocho y cuarto de la noche Lerroux recibió a los reporteros en la Presidencia.

Les dijo había sido visitado por numerosas comisiones, habiendo intervenido bastante tiempo en el estudio de los presupuestos en la parte relativa a la Prsidencia, de modo especial al Instituto Geográfico, y que con el señor Rico Avello conferenció extensamente, ultimando un índice de los principales problemas marroquíes, sobre los que tratará más detenidamente en ulteriores conversaciones. Mañana será el señor Rico Avello obsequiado con un banquete por varios amigos y él se propone asistir.

Se felicitó de la solución de la huelga de la construcción y de que haya tranquilidad en todas partes.

Después de anunciar que mañana se celebrará Consejo en la Presidencia terminó diciendo: Veremos qué me preparan para pasado mañana, refiriéndose al Parlamento.

LA SEMANA PARLAMENTARIA

Esta tarde estuvo en el Congreso el ministro de Hacienda, cambiando impresiones con el señor Alba acerca de los presupuestos.

Parece que la semana parlamentaria será movida.

Se pretende aprobar los presupuestos lo antes posible.

LOS DRAMAS DE LA MISERIA

Eladio Gómez, de 66 años, se mató en su domicilio, Coronel Mendoza, 4, golpeándose la cabeza contra un tabique.

El suicida lo ha sido arrastrado por la situación de penuria que atravesaba. Hace algún tiempo quedó sin empleo en casa de unos parientes, donde servía como guarda, y actualmente se encuentra en situación apuradísima, debiendo desahuciarle el Juzgado de la vivienda hoy o mañana.

DECLARACIONES POLITICAS DE NICOLAU

El ex ministro de Economía ha hecho manifestaciones políticas al llegar a Barcelona después de su reciente estancia en Madrid.

Dice que parlamentariamente el Gobierno de Lerroux cuenta con mayoría.

Fuera de Cataluña se ha producido un movimiento de derechas.

No es partidario de la disolución de Cortes, pués unas nuevas elecciones darían igualmente la victoria a las derechas, y porque conviene que éstas vayan teniendo alguna participación en el Poder, aunque sea mínima.

No cre en el triunfo del fascismo.

CAMPAÑA CONTRA MALEANTES

El subsecretario de la Gobernación ha dado cuenta a los periodistas de haber celebrado una conferencia con el director de Seguridad y alcalde y gobernador de Madrid, en la que han quedado conformes respecto a la realización de una intensa campaña contra los maleantes. Empezará inmediatamente, y esperan no tarde ocho días en comprobarse su eficacia.

La van a empezar po rlos vendedores ambulantes de la Puerta del Sol, respecto a los cuales se han quejado mucho los comerciantes de tan céntrico lugar.

MADRUGADA EN GOBERNACION

El Ministro de Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que no tenía noticias importantes que comunicar, salvo la de ser absoluta la tranquilidad. El gobernador de Sevilla le telegrafía impresiones inmejorables sobre la huelga de camareros anunciada.

El señor Salazar Alonso ratificó su propósito de ir a la capital andaluza por Semana Santa.

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1904
Capital social... ... ... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido ... ... 10.000.000 de „
Fondos de reserva... ... 6.486.211 „
Con SUCURSALES en Alsasua, Aoiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.
DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER
Realiza toda clase de operaciones bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para todo la Banca operante en España
A las Cuentas corrientes y Depósito a la vista... ... ... 1 %
Imposiciones a plazo de 3 meses... ... ... 3 %
Imposiciones a plazo de 6 meses... ... ... 3,50 %
Imposiciones a plazo de un año... ... ... 4 %
Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

LA VIDA EN LAS REGIONES

Un alcalde da fuego a la Casa Consistorial

Madrid, 19,23,30

RAYOS MORTIFEROS

El Ferrol. — En Ortigueira un rayo mató a María Herreros en su domicilio, y otro carbonizó tres vacas.

AYUNTAMIENTO QUEMADO POR EL ALCALDE Y VARIOS CONCEJALES

Oviedo. — De madrugada fué quemada la casa municipal de Ribera de Arriba.

El gobernador ha dispuesto la detención del alcalde, varios concejales y treinta vecinos a los que se cree autores del siniestro. Los detenidos son socialistas y se oponían a la proposición del secretario, caprichosamente destituído. Este es de filiación reformista, y la autoridad provincial ha dispuesto se le reponga inmediatamente.

DETENCION DE UN ALTO FUNCIONARIO

Avila. — Por orden superior se han practicado registros domiciliarios y otras diligencias acerca de las cuales se guarda gran reserva.

Ha sido detenido el oficial mayor de la Diputación, Julio Barrena, en cuyo domicilio fué encontrada un arma.

También ha sido detenido otro empleado llamado Francisco Zaro, por atentado a la autoridad, cuando estaba practicando un registro en su cas.

Ambos hn sido puestos a disposición del tribunal.

BARCOS DE GUERRA EN CADIZ.- DOS HERIDOS HOSPITALIZADOS

Cádiz.—Procedente de Canaria llegó la escuadra española, compuesta por los cruceros "Cervantes", "Almirante Cervera" y "Libertad", a bordo de uno de los cuales iban el cabo de mar Bartolomé Mesa y el marinero apellidado Murcia, protagonistas de los sucesos desarrollados el 4 de Febrero a bordo del "Almirante Cervera".

El marinero Murcia disparó su arma contra el cabo, hiriéndole, y después intentó suicidarse, quedando en grave estado. Los dos heridos han quedado hospitalizados.

DE MADRUGADA

Fuego en un comercio

Poco antes de cerrar la presente edición se ha declarado un incendio en el establecimiento de tejidos que en la calle de Comedias posee nuestro convecino don Miguel Unzu, acudiendo los bomberos y sofocando el fuego prontamente. El incendio ha debido originarlo un corto circuitos y aunque no tenemos informes precisos, parece que más daños ser el fuego habrá causado la intervención para extinguirlo.

ENTIERRO DE LA VICTIMA DE UN ACCIDENTE DEL TRABAJO

SAGUESA :: Traslado de los restos del obrero Rufino de Elizalde al cementerio. Este joven e infortunado trabajador pereció aplastado por una piedra de grandes proporciones estando trabajando en las obras del canal de las Bardenas. Las merecidas simpatías y estimación de que Elizalde gozara en vida se pusieron de relieve con ocasión del triste acto del entierro (Foto Desire).

OSASUNA EN MADRID

En ensayo para el domingo en Pamplona pierde contra el Madrid por 3-2. Los goales para el club iruñarra fueron obra de Vergara.

Madrid, 19, (23,30)

Esta tarde han jugado en partido amistoso los equipo del Osasuna y del Madrid.

Los equipos se han alineado así:

Madrid

Campo; Ciriaco, Quesada; Alvira II, Bonet, León; Eugenio, Samitier, Olivares, Hilario, Emilín.

Osasuna: Ilundain, Muguiro; Valentín, Kuki, Urdíroz II; Urrizalqui, Iturralde, Vergara, Bienzobas, Catachú.

A los cinco minutos de juego Gil sustituyó a Urrizalqui, y a los veinte Villacampa a Iturralde.

A los dos minutos de juego un pase de Samitier recogido por Olivares da el primer tanto al Madrid.

Hilario coloca al poco rato en apuro al meta pamplonés.

Untiro de un defensa del Osasuna lleva al balón al larguero de la meta contraria, y Vergara, aprovechando el rebote de la pelota, chuta y el marcador se mueve para marcar el empate. Campo no ha hecho nada por impedirlo.

Un jugada combinada de Samitier y Olivares pone en grave aprieto a la defensa navarra, no habiendo nuevo gol madridista por milagro.

A la media hora de juego se tira el primer corner contra Osasuna, sin resultado.

Instantes después Olivares se hace con el cuero en el centro del campo y sin dejarlo llega hasta la portería navarra, rematando sin lograr tanto.

Se tiran dos corners casi seguidos contra Osasuna sin resultado.

Un centro de Eugenio lo falla Olivares y Samitier.

A los treinta y cinco minutos de juego se tira el primer corner contra el Madrid, sin resultado.

El primer tiempo acaba con empate a uno, y sigue lloviendo como durante toda la parte.

Al comenzar el segundo tiempo un pase largo de Eugenio lo recoge Emilín, que centra, recogiendo Hilario, que chuta y consigue el segundo tanto para su equipo.

Se tiran varios corners contra el Osasuna.

Se produce un gran barullo frente a la puerta navarra, fallando toda la delantera merengue y con el portero por los suelos.

En otro barullo frente a la meta madrileña Vergara se aprovecha con gran oportunidad y consigue el empate.

En un galpe franco tirado cerca del área por Eugenio obtiene el Madrid el tanto de la victoria.

En el segundo tanto se lesionó al hacer una entrada Gil, sustituyéndole Ruiz.

El encuentro ha resultado insulso.

El árbitro se vió obligado a expulsar del campo a Hilario por hacer manifestaciones incorrectas ante las de protesta del público por su pasividad.

MARRUECOS

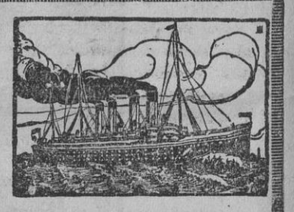
Un auto por un terraplen. Moro muerto

Madrid 19, 23'30

MELILLA.—Al dirigirse a Alhucemas un auto de viajeros cayó por un terraplén, resultando un moro muerto, cinco heridos muy graves y otros varios de menos gravedad.

Bombas "PRAT"
Con motor eléctrico y de gasolina para todos los caudales y alturas
HIDRO-BOMBA
para pozos profundos
Antes de decidir su problema de elevación de aguas consulte a
PASCUAL CASTIELLA
Zapatería, 35 Teléfono 1263 PAMPLANA

LA VASCONIA S. A.
PAMPLONA
Capital autorizado ... ... 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado ... ... 6.000.000 „
Reservas ... ... 3.850.000 „
21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra
TIPOS DE INTERES
Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:
I.--Cuentas corrientes
A la vista ... ... 2 por ciento anual
II.--Operaciones de ahorro
A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones limitadas ... ...3 1/2 por ciento anual
B) "Imposiciones
Imposiciones a plazo de tres meses ... ... 3,00 por ciento anual
Imposiciones a plazo de sei meses ... ... 3,60 „ „ „
Imposiciones a plazo de 12 meses ... ... 4,00 „ „ „
Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".
PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
Día 7 de Febrero Moto-nave "Cabo San Antonio"
Día 28 de Febrero Moto-nave "Cabo Santo Tomé"
Día 21 de Marzo Moto-nave "Cabo San Agustín"
Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larráyoz, Chapitela, 7, tercero — Luis Revestido, Barasoáin, 34, bajo
PAMPLONA

Aceros
Hierros
Carbones
Ferretería
Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite pida Vd. catálogo gratis MARRODAN Y REZOLA Apartado 2 LOGROÑO
Bombas
Motores "Otto Deutz"
Maquinaria de panadería
Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

M.C.D. 2022

REFERENCIA

—×—

Las oficinas de colocación y la política

Llegan a nosotros algunas referencias que, por su índole, nos vemos obligados a procurar esclarecer.

Acordado, en cumplimiento de la Ley la instalación de la Oficina provincial y la local de Colocación obrera, la Diputación y el Ayuntamiento, han consignado en sus respectivos presupuestos las cantidades necesarias para su sostenimiento. La Delegación local del Consejo de Trabajo, convertida por mandato de la Ley en Comisión Inspectora ha acordado el inmediato funcionamiento de tan importante servicio; pero, según nuestras noticias que en bien de todos celebraríamos fuesen inciertas, los elementos socialistas siguiendo su deplorable costumbre han tratado o tratan de convertir ese nuevo organismo en otro reducto exclusivo de su **mangoneo,** y a eso nos hemos de oponer por cuantos medios tengamos a la mano.

Ya, en el nombramiento de los vocales de la referida Comisión Inspectora dieron una nueva prueba de su intransigencia y sectarismo. Los tres son de la Casa del Pueblo. De nada sirvió el que la representación de los Sindicatos libres solicitara UN puesto de los TRES vacantes. Con la alegación de que en las Oficinas no se había de hacer política, lograron el desplazamiento de una representación tan legítima como la suya; pero ahora los hechos demuestran lo contrario.

Han tratado esos vocales, presididos por otro obrero y concejal socialista, de hacer los nombramientos del personal a su gusto y particular deseo siguiendo con ello su encantadora teoría de que todos los organismos de Trabajo han de estar servidos y en manos de los suyos EXCLUSIVAMENTE; pero se han encontrado con que el señor Delegado del Trabajo, dando una prueba de su imparcialidad y recto juicio ha propuesto un sistema de oposición, parecido al que para el mismo objeto se sigue en Madrid y que desplazaba de toda posibilidad de ingerencia política el juzgar a los aspirantes. Eso, según tenemos entendido, no ha sido del agrado de los de la Comisión; pero comprendiendo que el negarse en absoluto no era prudente han logrado que en el tribunal estén el Alcalde y el Presidente de la Gestora, los cuales pueden delegar en el concejal y diputado que les parezca. Y aquí viene lo bueno. Pretenden que el concejal sea ese portento de actividad (es abogado en ejercicio, Secretario de los Jurados Mixtos, empleado en la Caja de Ahorros, representante de Ayuntamientos y concejal de Pamplona) que se llama don Salvador Goñi y que el diputado sea el señor Salinas. Con ésto y con que los ejercicios, aunque escritos, no se puedan comprobar por nadie, pues se han negado a que los demás opositores reprobados puedan examinarlos, ya está logrado con una aparente legalidad el sacar su deseo adelante.

Es asunto éste que merece mediten los que en él han de intervenir y como ahora estamos a tiempo de que evitemos una polacada damos con estas líneas la voz de alarma.

Estaría bonito que a estas alturas, y EN NAVARRA, siguiésemos tolerando tanta alegría.

—×—

El suelto anterior apareció el domingo en "Diario de Navarra", y el sentido que lo informa lo suscribimos, aunque no compartamos sus expresiones al personalizar. Y a lo dicho por el colega aun cabría añadir que en el anuncio del concurso en cuestión se habla de un examen sobre cuestiones sociales, sin concretarse programa, con lo que igual puede hacerse la pregunta de qué es un jurado mixto que interrogar acerca de cosas que pudieran obligar a meditar al mismísimo don Adolfo González Posada, y sin distinguir entre lo que haya de pedirse para la plaza de oficial de lo exigible para la de auxiliar. Y lo que diría el chusco: ¿Pero es que están dadas las plazas "u" qué? La verdad es qúe si a un concurso con examen de aptitud para ocupar cargos en una entidad oficial no se le rodea de garantías que dejen menos abierta la puerta del favor — ahí está la forma en que van a proveerse las mismas plazas en Madrid, que bien podría coplarse aquí— sería mucho mejor que la designación para los cargos de referencia se hiciese directa y libremente, y por nuestra parte felicitaríamos a los agraciados y nos evitaríamos unas censuras que no tenemos por injustificadas.

ACADEMIA Ed CIENCIAS
DE
A. y M. Urmeneta
Ldo. en Ciencias
Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc.
INFORMES DE 11 A 2
Estafeta, 47-3.° Pamplona

INFORMACION DEL EXTRANJERO

La respuesta francesa al memorandum inglés es el término de una política idealista y el comienzo de la política realista

El protocolo que acabamos de firmar -dijo Mussolini- no excluye una colaboración más amplia con otros paises

Un ciclón deja sin albergue a muchas familias en Charleroi. Detención de un alemán acusado de espionaje.-Muere Blanchard que se envenenó el viernes.-En Méjico encuentra la policía el cadáver de un abogado junto a la tumba de una jóven.

EL COMIENZO DE UNA POLITICA REALISTA

París. — El Consejo de ministros aprobó por unanimidad la respuesta al memorándum inglés. Es una negativa en forma cortés y literaria. La nota es el término de una política idealista y el comienzo de la política realista.

Barthou indica, como único medio para la política internacional, la Sociedad de Naciones.

Así, pues, los viajes que va a emprender Barthou tendrán escasa importancia.

Las cancillerías francesas y polaca trabajan en este momento para aclarar definitivemente la importancia del pacto polaco-alemán en forma que nada quede ambiguo en el momento de emprender su viaje el señor Barthou. Irá en primer término a Varsovia y luego a Prega para discutir las cuestiones danubianas.

Frente a la nota francesa se publica la contestación alemana en la nota de enero.

Allí se puede comprobar que los compromisos posibles entre Francia y Alemania no han sido encontrados aun, puesto que Alemania combate punto por punto todas las tesis francesas.

MUCHAS FAMILIAS, SIN ALBERGUE A CAUSA DEL CICLON

Jonzac. — Un ciclón de una violencia extrema se ha desencadenado sobre esta región. En la línea de Burdeos a Saint Malo han sido destruídas la mayor parte de las casas de los empleados del ferrocarril. Muchas familias han quedado sin albergue. Los daños materiales son considerables.

HACIA UNA CONFERENCIA COLONIAL FRANCESA

París. — El señor Laval, ministro de las Colonias, se propone celebrar una conferencia colonial francesa, que será una especie de réplica a la conferencia de Otawa. Tenderá a crear una especie de economía colonial dirigida.

CONGRESO DE LOS RADICALES SOCIALISTAS

París. — La Mesa del Comité Ejecutivo del partido radical-socialista, confirmó la decisión de reunir a sus miembros en el Congreso, en Clermont-Ferrant, durante los días 11, 12 y 13 de mayo próximo.

Los tres puntos esenciales que figurarán en el orden del día del Congreso del partido radical-socialista, serán los siguientes:

Primero.—La depuración del partido, a cuyo objeto será designada una Comisión encargada de estudiar los casos concretos.

Segundo. El estudio de una proposición en la que se concentren las doctrinas del partido en materia económica, preocupándose particularmente de las causas del desequilibrio económico y de la necesidad de luchar contra el paro por medios racionales.

Tercero. Finalmente el Congreso deberá ocuparse también de la reforma electoral, de la reforma fiscal y de la reforma del Estado.

LA POLITICA EXTERIOR DE ITALIA

Roma. — El señor Mussolini pronunció ayer un importante discurso con motivo de la segunda asamblea quincenal del régimen.

El "Duce" fué saludado por enormes ovaciones y comenzó su discurso diciendo:

"Esta es la segunda asamblea quincenal; la tercera se celebra en 1939, la cuarta en 1944".

Hizo un resumen de la historia del fascismo, recordando los sacrificios realizados.

Respecto a la política exterior, Mussolini examinó las relaciones de Italia con los demás países.

Terminada la guerra —dijo— hemos seguido con respecto a Austria una política de reconciliación a fin de garantizar su integridad y su independencia. Austria debe saber que puede contar con Italia para garantizar su independencia y que realizará todos los esfuerzos posibles para mejorar su situación económica.

Con Francia han mejorado las relaciones generales; pero es preciso decir que ninguno de los problemas grandes o pequeños que se han planteado entre los dos países desde hace quince años no ha sido resuelto.

Hungría ha encontrado en Italia la mayor comprensión de sus aspiraciones. Hungría, aislada, expoliada de los territorios esencialmente maggyares, pide justicia. Pide que se mantenga las promesas de los Tratados de paz. El pueblo húngaro merece un destino mejor.

El protocolo que acabamos de firmar —dijo Mussolini— no excluye una colaboración más amplia con otros países.

Abordó después la cuestión del desarme y declaró que la Conferencia ha fracasado, al menos en sus grandes objetivos.

A menos que el objetivo no sea el desarme de Alemania por la fuerza; y esta idea no puede ser tomada en consideración, es preciso conceder el rearme a Alemania y los efectivos que pide.

El memorándum italiano es la única solución. Sin el Europa va hacia su crepúsculo.

La paz será asegurada sinceramente por la voluntad de colaboración de Italia con los demás pueblos, pero también por la solide de nuestras fronteras y por la unidad moral y organice de todas las fuerzas armadas alentada por el espíriu de la nación entera.

Mussolini dijo después que los objetivos históricos de Italia son el Asia y el Africa, pero no se trata por parte de Italia de conquistar territorios. Se rata de una expansión espiritual y natural a fin de activar la valorización de los recursos de Asia y de Africa y debe extender los beneficios a la civilización.

Terminó haciendo un llamamiento a la colaboración de todos para la obra a realizar.

Al terminar su discurso, Mussolini fué aclamado durante largo rato.

—o—

Viena. — Varios millares de campesinos pertenecientes a la Federación Agrícola del Partido Hitlerista se manifestaron en Wolfs (Alta Austria) contra la clausura por el gobierno de dicha Federación.

La policía tuvo que intervenir resultando algunos manifestantes heridos. Se han practicado varias detenciones.

—El gobierno de Estiria ha decretado la disolución del Consejo Municipal de Gratz.

—o—

París. — En el domicilio social de la Compañía La Fonciere, la policía se ha incautado de expedientes y sentencias del Tribunal arbitral mixto hungaro.

Las cantidades a que se refieren dichas sentencias representan una suma de mil millones aproximadamente. Según parece fueron adquiridas por Stavisky bajo el nombre de Sergio Alexandre.

—o—

Roma. — El acuerdo italoaustrohungaro firmado en el Partido de Venecia comprende tres protocolos: una político y dos económicos. En relación con el primero los tres jefes de Gobierno han decidido concurrir al mantenimiento de la paz y a la restauración económica de Europa, respetando la independencia y los derechos del Estado.

Los otros dos protocolos tienden a establecer acuerdos bilaterales entre los tres países para el desarrollo de convenios comerciales.

—o—

Casablanca. — Se confirma que el llamado Sultan Azul se ha entregado a las autoridades españolas y ha sido internado en una fortaleza.

—o—

Asunción. — Oficialmente se dice que las tropas paraguayas prosiguen su avance en el sector del Campo Jurado.

—o—

La Habana. — En el domicilio del Conde de Rivero, Director del Diario de la Marina está protegido porque varias desconocidos intentaron asesinarlo haciéndole una descarga desde un automóvil.

—o—

Lorient.—Han sido botados los dos nuevos contratorpederos "Fantasque" y "Audaciex".

Buenos Aires. — Continuan los trabajos de la junta de escrutinio habiéndose llegado a la sección 15 con los resultados siguientes: socialistas 86,505; radicales de la Avenida de Mayo 18.063; coalición 24.070; radicales de Talca Huano 18739 y otros partidos con menos votación.

En San Juan resultaron elegidos dos demócratas nacionales y un candidato del bloque.

Etocolmo. — Se ha presentado a la Cámara una proposición de ley del gobierno que ratifica la concesión a Rusia de un empréstito de 100 millones de coronas a cambio de importar Rusia productos suecos por dicha cantidad.

DETENCION DE UN ALEMAN, ACUSADO DE ESPIONAJE

Sarreguemines. — La gendarmería acaba de proceder a la detención de un sujeto llamado Joseph Lorbach, de 35 años de edad, de nacionalidad alemana, que está acusado de espionaje.

CONDENADO A MUERTE POR ASESINATO

Nantes. — Se ha dictado la sentencia en la causa seguida con un individuo llamado Denis Chretien, que cometió un asesinato en una tienda de comestibles de Getigné.

La sentencia le condena a pena de muerte.

AVION DESTROZADO

Montelimar. — Un avión de turismo perteneciente al Aereo Club de Romans, que iba pilotado por el aviador Pezant y llevando a bordo un pasajero, salió de Romans con destino a Montelimar ayer tarde, cuando al pasar por el Rhonne a diez kilómetros al Norte del aerodromo de esta última población, cayó a tierra.

Los dos ocupantes del aparato resultaron indemnes, pero aquél quedó completamente destrozado.

ALFONSO DE BORBON RETORNA A FRANCIA

El Cairo. — Hoy ha emprendido el regreso, de su viaje por Egipto, el ex rey de España, don Alfonso XIII.

Según ha manifestado a los periodistas, marcha a París, donde permanecerá una larga temporada.

CALVO SOTELO, A ITALIA

París. — El señor Calvo Sotelo, ha salido con dirección a Italia. Regresará hacia fines de mes.

EL VIAJE DEL INGENIERO LA CIERVA

LE BOURGET.—Llegó el aviador señor La Cierva tripulando su autogiro.

Por impedirlo el temporal se ve imposibilitado de proseguir su marcha a Londres.

¿SE SOMETEN LOS REBELDES?

RABAT.— Hay noticias según las cuales van sometiéndose las fracciones disidentes.

DOLLFUS EN VIENA

VIENA.—De regreso de Roma ha llegado a Viena el canciller Dollfus.

JUNTO A LA FOSA DE UNA JOVEN

MEJICO.—En Apizacu la Policía halló el cadáver mutilado del abogado Edmundo Rangel junto a la tumba de una muchacha que hace un año fué muerta a navajadas.

MUERE BLANCHARD

PARIS.— El señor Blanchard que había ocupado un alto puesto público y que al parecer se hallaba también complicado en el negocio Stavisky se envenenó el viernes pasado y según últimas noticias ha fallecido.

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión
Libretas ordinarias a la vista ... 5'50 %
Imposiciones anuales ... 4 %
Imposiciones semestrales ... 5'50 %
Cuentas corientes a la vista ... 2 %
Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.
OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche
SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa

Pastillas

COMPOSICION
Azúcar leche, b., cinco cigrs; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio tres milíg; extracto mèdula vaca, tres milíg.: Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.
Aspaime
CURAN RADICALMENTE LA
TOS
PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmunar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones
Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composión, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.
Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.
Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.
Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.
Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.
Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Ter, 16 Teléfono 50791 - BARCELONA.
NOTA IMPORTANTISIMA —Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Labaratorio Sókatarg marda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Almorranas, Varices, Ulceras
Curación científica radical
"SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Alfonso I.n.° 16 entlo.-ZARAGOZA

Una buena digestión...

...se consigue siempre tomando después de las comidas una cucharada de Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS. Este famoso medicamento, en cuya composición no figura ningún calmante ni ningún producto que pueda ser perjudicial, regulariza la secreción del jugo gástrico, tonifica la mucosa y aumenta su poder digestivo.
Los enfermos que lo toman notan desde los primeros días de tratamiento la desaparición de síntomas tan molestos como el dolor de estómago, sensación de peso, acidez, aguas de boca, tendencia al vómito, etc., etc. El paciente come más, digiere mejor y se nutre, llegando a recuperar con su uso la salud y alegría perdidas.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Máquinas de escribir
Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos
Los encargos en
Funeraria de Ciga
Zapatería, 56 Teléfono 2715
PAMPLONA

Automovilistas
Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.
TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

La Asociación Profesional

Que se combata con toda energía la actuación tiránica de una organización sindical que pretende negar al obrero el derecho al trabajo por el mero hecho de no militar en sus filas, nos parese muy en su punto y razonable.

Que el Estado deba tomar medidas reglamentando las organizaciones obreras. al igual que debe reglamentar las grandes Empresas capitalistas que por su estructura o poder entrañen algún peligro para aquél, para la prosperidad pública y el bienestar general, es algo que no puede desconocerse, dados los fines que la ley natural asigna a la sociedad civil.

Pero que haciendo pie en un hecho o intento de imposición por parte de una organización obrera se levante bandera contra la sindicación profesional obrera, se combata a esta, se pretenda desconocer el derecho natural de asociación que el asalariado tiene con el mismo título que el que puedan invocar los capitalistas o empresarios, eso nos parece totalmente recusable, absolutamente inadmisible, y si esos ataques a la sindicación obrera, más o menos velados. parten de órganos de opinión que dicen mantener un ideario católico, entonces no sólo nos parece recusable e inadmisible, sino absurdo y contradictorio con aquel ideario que dicen sustentan.

La asociación profesional constituye uno de los puntales de la organización cristiana del trabajo. Desconocer aquélla, desconocer el derecho del trabajador a formarla es apartarse totalmente del ideario de la sociología cristiana.

Entendemos que nadie puede hoy discutir seriamente el derecho del hombre a asociarse, a unirse de un modo permanente con sus semejantes para la obtención de fines comunes y honestos.

Derecho de asociación proveniente de la propia naturaleza humana, que tiene exigencias y necesidades de desarrollo y perfeccionamiento, artísticas, culturales, recreativas. económicas, profesionales, etc., sin el cual el derecho quedarían insatisfechas. Emanado de la ley natural y anterior, por consiguiente, al Estado y a la ley civil, que podrá regularlo, condicionarlo, como el ejercicio de los demás derechos, pero que en modo alguno podrá, si se mantiene fiel a su finalidad, deconocerlo o anularlo, antes bien dberá garantizarrlo. promoverlo e impulsarlo.

Derecho de sindicación obrera, que como todo derecho de asociación, responde a la necesidad imperiosa de llenar las lagunas que en la organización de la sociedad humana dejan el Estado y la familia y que no sólo satisface las necesidades que la familia y el Estado dejan de suyo insatisfechas, sino que hasta facilita el mejor cumplimiento de los fines de aquellas entidades.

León XIII, en su inmortal documento sobre la condición de los obreros, recuerda al mundo entero con claridad meridiana la doctrina de la Iglesia sobre la asociación profesional en particular, que estima necesaria e imprescindible para el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores.

Sentado su fundamento, naturaleza y límites, señala la tendencia abusiva del Estado en el transcurso de los siglos a intervenir en detrimento del derecho de asociación, tendencia que tiene su concreción más importante en materia económisa en la supresión de las corporaciones o gremios. que el Papa considera como una de las causas productoras del estado calamitoso de los trabajadores.

En las Asociaciones obreras cristianas, cuya constitución en todas las naciones estimula, cifra el Pontificado grandes esperanzas para el bien de los trabajadores y de la sociedad, y de los frutos obtenidos por tales enseñanzas se congratula Pío XI en su encíclica sobre la restauración del orden social, confirmando tales enseñanzas e insistiendo con fuerza y tesón sobre el papel que tales asociaciones obreras están llamadas a desempeñar en la organización del orden social cristiano y en el progreso de todos los pueblos.

No puede, pues, admitirse el ataque más o menos velado que se ha iniciado contra la asociación profesional obrera a pretexto de abusos o a pretexto de que las organizaciones obreras cumplieron ya su finalidad.

Por el contrario, la organización profesional obrera está dando los primeros pasos, está empezando a cumplir la gran finalidad que por su naturaleza tiene asignada y está llamada a desempeñar.

I. Labayen
Estómago, Intestinos e Hígado
RAYOS X
García Castañón 3, 1°, derecha

Cuide usted
su estómago
porque es la base de
su salud
Yo padecí también como usted, pero me curó el
DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

M.C.D. 2022

ALREDEDOR DE UN CENTENARIO

"LA OLIVA"

1134-1934

(Continuación)

Paisaje estepario... y sobre el fondo árido, rugoso, de calvas peladas, pueblos que casi se confunden con él en sus casas de adobe, y, a las veces, se indentifican por sus habitaciones troglodíticas excavadas en los acantilados de sus resecas laderas...

El caballo de Atila, cuyos cascos marchitan cuanto huellan, sin q. vuelva a crecer la hierba, pasó por allí... ¿ibero?, ¿celta?, ¿fenicio?, ¿romano?, ¿bárbaro?, ¿moro?... no importa el nombre, pero aún sigue trotando por allá... y por acá, sin que nadie ponga eficaz freno a su loca y criminal carrera; y al paso que vamos, a pesar de los nobilísimos esfuerzos de la Hermandad del Arbol y del Paisaje, pronto de la legendaria paradisiaca frondosidad, que, en días, relativamente, no lejanos, vestía nuestro suelo, no quedará ni aun el recuerdo.

Pero ¿será posible, que por aquí topemos con algo bueno... con una joya de arte? ¿no habremos errado el camino?

I

Cambio de decoración, donde el agua comienza.

Atravesamos el Aragón por el nuevo puente de hierro tendido entre Murillo el Fruto y Carcastillo.

Huertos y más huertos se reparten la anchurosa vega limitada al mediodía por los pinares de las Bardenas; Por el Oeste... la vista no encuentra obstáculos hasta la sierra de Cameros y del Moncayo, que se esfuman en el lejano horizonte.

Y allá en medio, aislado un grupo de casas, dominado por una torre, desde cuyos vanos vacíos, que transparentan el azul intenso del cielo de la Ribera, atalaya, como por los ojos de gigantesco Argos, toda la vasta planicie.

¿Pueblecito humilde? ¿Granja de labor? Puede serlo todo, menos el famoso Monasterio de La Oliva; para esto no vale la pena de calcar los recovecos inverosímiles de tan infame camino; ¿mas, qué hacer? Puestos en él, vamos allá.

Una casa de ladrillos se alza ante nosotros, e incrustado en ella un inmenso arco de piedra cobijando gran portalón y postigo, hallado, para los peatones, junto al ventanuco del Monje portero. Le falta la hermosa galería o logia románica que corona a su hermana gemela la Portería de Fosanova (Italia), que un día abrió paso a un humilde religioso dominicano, Tomás de Aquino, huésped del célebre Monasterio cisterciense, al cual ilustró con su santa muerte y antes con los destellos de su privilegiado ingenio.

Sigamos la ruta de tantas generaciones, y estamos al otro lado. Un ancho compás se extiende a nuestra vista, y, al fondo, como una soberana visión medieval la grandiosa fachada del templo abacial, que domina en absoluto el ambiente modernista de finales del siglo XVIII con la energía y magnificencia de sus rasgos fisonómicos.

Son estos, un enorme arco glaqueado de rosetones, que la recorren de arriba abajo, copiado más tarde por la Catedral de Tudela y la iglesia de San Nicolás de Pamplona.

A mitad de altura una grande y profunda portada de directriz ligeramente quebrada, de dos centros, y líneas sencillísimas, donde mano monacal derramó, a los comienzos del siglo XIII, los primores de su cincel a lo largo del templo, llenándolo de flora delicadísima y bien entendida de hojas grandes y chiquitas, por ley de contrastes, entre cuya fronda se esconden animaluchos y personajillos microscópicos, de galanura exquisita y graciosísima, quedándole todavía hojas y flores para colocarlos entre las grapas de las columnas, junto al podio de los asientos felizmente desenterrados, y en la cabeza del mainel que parte en dos el vano central; afortunado elemento, utilitario y simbólico, plenamente aceptado más adelante por el arte ojival en sus diversos períodos.

Sobria y elegantemente selló el tímpano la sencillez monástica con el XPISTOS (Christos) griego, acompañado de un arquito trebolado, que encuadra la imágen de la Teotocos o Madre de Dios, y junto al arco, la figurita del Santo Patriarca (?) que, de serlo, habría pocas más antiguas en la iconografía Josefina; y en el otro extremo un almendrón con el Pantocreator, rodeado del Tetramorfos.

Arrostrando los anatemas bernardinos, corrieron a cobijarse bajo lujoso alero tallado encima de la portada, larga serie de canecillos, representativos unos de la Anunciación de Nuestra Señora, de la Crucifixión del Señor, etc.; emblemáticos otros, y entre ellos una curiosísima Rueda de la Fortuna, que tanto incremento había de tomar, siglos después, en la soberbia rosa meridional de Amiens: Todos ellos de la mayor escuela cluniacense y únicos en el Monasterio Olivense.

Camino de ronda militar atraviesa la fachada entera, malaventuradamente mutilada en la parte superior que porta a caballo sobre el vano del arco y el primer tramo de la nave del Templo, poniendo a prueba su resistencia, una renacentista torre a cuarenta metros del pavimento de la plaza, causa indudable por la cual se macizara e hizo mezquina la gran rosa del frontispicio.

Hora es ya, de franquear esas hojas de madera, chapadas de hierro, y taraceadas de hermosa geometría, muy posteriores, desde luego, a los huecos que cierran, que más bien sin embargo parecen hechos para ellas.

Salvad la cancela y el asombro os dejará clavados en el sitio. No contabais con un Templo semejante, perdido en medio del campo.

Sus tres naves se despliegan en ala a vuestros pies sin embarazo alguno; más allá os sorprenderá el crucero, que agranda considerablemente sus proporciones; y, al final, lejano ya, se hunde la vista en el Abside, y se detiene con deleite en la hermosísima Virgen blanca, que, aureolada de místicos colores, domina en alto aquel soberano y único conjunto.

Unico y no me arrepiento de la frase.

Los habrá, cierto, más grandes, entre los Templos catedralicios y monasteriales (el nuestro no es pequeño); más suntuosos, más ricos; pero más recargados también; más bastardeados con postizos sucesivos; más heterogéneos.

Nunca más bellos; ninguno (a lo menos en la arquitectura cisterciense), donde Estética (leyes de la belleza) y Estática (leyes de sustentamiento) se reunan perfectamente hermanados; donde las proporciones sean tan felices; la homogeneidad, en líneas arquitectónicas y accesorios litúrgicos, tan completa; de tanta majestad y unción divina en tan sublime sencillez, que ha sabido hacer brotar belleza semejante, sin artificio alguno, de la propia estructura, necesaria **sine qua non** para su subsistencia, en los elementos esenciales, activos y pasivos, que la integran.

Saludemos con fervor cristiano, a nuestra querida Madre la Virgen María, pocas veces tan bien representada cual en esta peregrina escultura moderna mayor del natural, y, cumplido este deber de cortesía para con la Dueña de la Casa, entremos en el análisis técnico del grondioso Cenobio, cuyo Centenario conmemoramos.

Y, si te empalaga y aburre la jerga arquitectónica, puedes, lector querido, dormitar entretanto, teniendo yo cuidado de avisarte cuando termine la seria, y empiece a sonar música ligera.

J.

En honor del siervo de Dios Pompilio María Pirrotti, de las Escuelas Pías

Un milagro de San Pompilio

En tierra napolitana
Daba a sus niños lección,
Para que amasen las letras
Y no dejasen a Dios,
Un sabio Padre Escolapio
Lleno de fe y santo ardor
Pompilio Pirrotti, Apóstol
Del Sagrado Corazón;
Cuando una mujer del pueblo
Aquel, que tanto le amó,
Pálida y desconsolada,
Bien mudada la color,
Cae a sus pies, plañidera,
Sumida en cruel dolor.
—Tenía un hijo adorado
Que en el pozo se cayó...
¡Está el agua muy profunda...!
No lo volveré a ver, no
Si a vos, Padre, mi buen Padre
No os conmueve mi aflicción.
Pero era cosa sencilla
El moverle a compasión;
Y, apiadado de su llanto,
Así el Padre respondió:
—No temas, madre afligida,
Tu niño no ha muerto, no;
Y porque veas que es cierto
Ahora mismo allá voy yo.
Dió la salida a sus niños
Y al pozo se encaminó.
Una vez junto al brocal,
Una cruz sobre él trazó
Y una plegaria su pecho
A la Virgen dirigió;
¡Mas mirad! ¿qué ha sucedido?
¡El agua sube veloz!
Es un prodigio del Cielo,
Que por el Padre se obró.
Ya se distingue en el fondo
Un retoño juguetón.
Viene riendo, moviendo
Sus bracitos con candor...
Tranquilo flota en las aguas
Que asciende en derredor
Hasta que al borde del pozo
El subir se estacionó.
El niño miró a su madre;
La madre miró a su sol;
—¡Está vivo! ¡Sano está!
Y al caerse lo vi yo
En el fondo obscuro y frío
Morir sin mi protección.
Es un milagro del Padre.
¡Sí! ¡Padre!... Mas... ¿qué pasó?
¿Dónde está ese santo Padre
Que a mi hijo resucitó?
¿Dónde está, ahora que quiero
Besar sus pies con amor?
Pero no le busques, madre.
El santo ha tiempo que huyó
Porque a tu agradecimiento
Con sus votos renunció.
Fué a ver a su "Hermosa Madre"
A agradecerle el favor
Y a pedirle, no le engría
Del mundo la aclamación.
Que ha tiempo despreció al mundo
Para dedicarse a Dios.

—×—

En el día de la fiesta
De su Canonización
Repetid todos conmigo
De los pueblos la canción:

"Salve, salve, Pompilio María,
Ideal de sereno fervor,
Que en el Cielo de la Escuela Pía,
Resplandece con nuevo fulgor".

N. IRURZUN.
(Alumno de las Escuelas Pías).

Era un Santo

Pompilio, cuando de tí
me habló un labio paternal,
tu virtud excepcional
me arrebató... y te seguí.
Que al ver el divino encanto
de tu vida angelical,
conocí que eras un Santo.

En este mundo engañoso,
vagando triste y perdido,
fuí mil veces combatido...
Mas yo busqué mi reposo
al abrigo de tu manto,
porque yo siempre he creído,
Pompilio, que eras un Santo.

Cuando en las noches tranquilas
miro las altas estrellas,
ah¡ me parecen tan bellas...
que enajena mis pupilas.
Sí, ¡porque relucen tanto!...
pero reluce más que ellas
Pompilio, porque era su Santo.

Cuando con preces sencillas,
en mi aldea solitaria,
mi ocupación ordinaria,
consagro a Dios, de rodillas,
mi ferviente voz levanto,
y dirijo una plegaria
a Pompilio, que era Santo.

El mundo besa su planta
hoy con respeto profundo,
su gloria y virtudes canta...
Y al consagrarle su canto,
recuerda admirado el mundo,
que Pompilio, sí, era un Santo.

Hay himnos en su alabanza
y en sus altares aroma,
y ya su nombre se toma
como emblema de bonanza...
Y es que el eco sacrosanto
del Cráculo de Roma
dice que Pompilio es Santo.

Calasanz del Pilar,
Escolapio.

Acción Católica

Interesante en extremo resultó la conferencia que, para sirvientas y obreras, dió ayer el ilustrado sacerdote don Joaquín Golburu.

El tema elegido era "La Misionera", conferencia que ilustró con proyecciones. La despedida de la religiosa desde la cubierta del vapor que la ha de conducir al inmenso campo de apostolado, la llegada al punto de su destino, su vida en los orfanotrofios, hospitales, leproserías; su trabajo de educación de las jóvenes y enseñanzas a las madres, en una palabra todo el celo que despliega y la labor que realiza entre los infieles pasó por la pantalla llenando de admiración a las jóvenes al ver a esas religiosas que por amor a Dios y a los pobrecillos infieles, saben hacer el sacrificio de su familia, de su patria y de sus comodidades.

Todas las asistentes quedaron muy complacidas de la interesante y amena conferencia del señor Goiburu, tributándole una cariñosa ovación.

Lea usted LA VOZ

MISIONEROS NAVARROS

El P. Iribertegui

Su fin en Perú

Dícese que en nuestros tiempos la humana existencia se desliza en un ambiente materialista de incesante y vertiginoso movimiento; por nuestro distraído y despreocupado siglo sólo gusta de emociones fuertes y exóticas; que, dominados como se ven los espíritus por un ideal positivista, apenas es posible hallar almas serenas, equilibradas, almas de pedoroso arranque, que, impulsadas por el resorte de un ideal sublime, sean capaces de llevar a cabo empresas atrevidas y gloriosas conquistas. Indudablemente, que es exagerado el pesimismo de los que así juzgan y se expresan.

La providencia suscita hoy, como en otros tiempos, almas del temple del gran Iñigo de Loyola, de San Francisco de Jabier y del B. Valentín Berriotxoa. La prueba de ello la tenemos en esa pléyade de valientes e intrépidos misioneros, que obedeciendo única y exclusivamente a superiores impulsos de la gracia, abandonaron un día, quizás para siempre, todo, todo cuanto en la vida les sonreía, todo cuanto el humano corazón singularmente aprecia y adora, padres, hermanos, parientes, amigos, patria... y con magnanimidad que asombra se fueron a lejanas tierras y se internaron en los sombríos bosques, y allí, poniendo únicamente a Dios por testigo de sus acciones, se mueven frecuentemente en un ambiente hostil y penetran en los miserables tugurios y ámbitos de los recelosos indios y de los fieros y temibles salvajes, y recorren los caudalosos ríos en diminutas embarcaciones, y... derrochan energías en bien de tantos seres infelices, de quines, en recompensa, sólo reciben desaires y corresponden a tantos desvelos con glacial indiferencia.

"El siglo de las Misiones" es, consiguientemente, un siglo fecundo en héroes, héroes anónimos, si se quiere, a los ojos del gran mundo, pero héroes al fin, que sacrifican hasta su propia vida en aras de un ideal verdaderamente sublime. No tenemos por qué insistir con porfiados encarecimientos. He aquí un caso emocionante, sensacional, que corrobora sobradamente cuanto llevamos dicho.

El 12 de diciembre se recibió en el despacho parroquial de Yurimaguas un lacónico radiograma que decía: "Párroco Yurimaguas. P. Aquilino yendo celebrar fiesta Inmaculada ahogóse Huallaga. Zósimo". Una bomba que estallara a nuestros pies no nos hubiera impresionado tanto como el fatídico nuncio. Serenados un tanto los ánimos, pudimos recoger los siguientes datos referentes a tan trágico y lamentable suceso.

Es el caso que habiendo el P. Aquilino pasado en Taropoto la fiesta de la Purísima Concepción, debía al día siguiente trasladarse a una aldea llamada Sauce con el objeto de prestar allí los servicios religiosos. Fué preciso vadear el caudaloso río Huallaga. Como ordinariamente acontece en estos lugares, sólo disponía de una diminuta embarcación; la corriente es impetuosa, vertiginosa; cuando tras titánicos esfuerzos consiguen vadear el río, he aquí que no sabemos si por imprevisión de los remeros, lo cierto es que la canoa va a dar violentamente contra un fatídico palo, balancea, y, perdido el equilibrio, da su inevitable vuelta de campana. La escena es por demás emocionante; cada cual trata de ponerse a salvo valiéndose de los recursos que el instinto de conservación sugiere en tan angustiosos momentos. Los bogas y los pasajeros que acompañaron al Padre, como diestros nadadores que son, tras consiguientes esfuerzos, pudieron salvarle; pero desgraciadamente no aconteció lo propio con el desgraciado misionero, que, no sabiendo nadar, por una parte, y privado, por otra, de ajeno auxilio, arrastrado por la impetuosa corriente pereció ahogado.

La noticia de tan infausto suceso difundióse como reguero de pólvora por los poblados circunvecinos, y serenados un tanto los ánimos, dispusiéronse con la urgencia que requería el caso diversas comisiones para proceder a la búsqueda del infortunado Padre, a quien todos suponían irremisiblemente perdido; practicáronse escrupulosas pesquisas, pero todo en vano; hasta ahora no se llaha ningún vestigio del cadáver del llorado padre misionero, circunstancia que viene a aumentar más y más nuestro pesar por tan irreparable pérdida.

La tragedia se repide. En 1914, en el río Sapo, en circunstancias parecidas, había perecido también ahogado el reverendo Padre Eleuterio, misionero Pasionista (q. e. p. d.); Por lo demás, dichosos mil veces los esforzados y heróicos misioneros a quienes cupo la inestimable suerte de entregar al Señor su espíritu defendiendo la brecha que la Providencia les señalara.

El R. P. Aquilino Iribertegi nació en Arraiza (Nabarra) el 4 de enero de 1898. Emitió los votos religiosas en Villanañe (Alaba) el 6 de noviembre de 1914, y fué ordenado de presbítero en Burgo de Osma, el 12 de marzo de 1921. Desde el año 1927 venía prestando valiosos servicios en pro de nuestra Misión de S. Gabriel de Marañón. Como genuino vasco que era, distinguíase por su carácter franco y amable; era tenaz en sus resoluciones y no le arredraban fácilmente las dificultades. Gracias a su férrea voluntad dedicóse con verdadero éxito al estudio de las lenguas y a la música. No obstante ser lo que llamaríamos "euzkeldun barri", hablaba correctamente en euzkera y escribía hasta con pulcritud y gusto, y tenía profundos conocimientos acerca de cuanto se relaciona con la etnografía, con la historia y geografía de Euzkadi; ha dejado numerosos apuntes sobre cultura vasca; era, en una palabra, un sincero abertzale vasco. Apreciábanle sobremanera los indios, porque sabía insinuarse en sus corazones hablándoles en su originario idioma, conocido con el nombre de "quechua".

La Misión de S. Gabriel del Marañón, con la muerte del malogrado Padre Aquilino Iribertegui, ha perdido un misionero hábil, voluntarioso y emprendedor; los indios, a su cariñoso "padresito"; nosotros, un compañero amable y simpático, y también —¿por qué ocultarlo?— Euzkadi ha perdido un abertzale ilustrado, sincero y entusiasta. R. I. P.

Abertzales vascos; una oración por el eterno descanso del alma del R. P. Aquilino de Iribertegui. (G. B).

Benedicto Lekue, misionero Pasionista.
Yurimaguas (Perú), 20 de enero de 1934.

—×—

El invierno y el paro obrero

El invierno es una agradable estación del año, para quienes se ven sorprendidos tras el cristal de sus confortables habitaciones, con esas bellezas naturales en el paisaje blanqueado por la nieve y bordado por los hielos.

La tierra vestida con blanco traje nupcial, deleita a los dichosos mortales que pueden admirarla como meros espectadores de una proyección cinematográfica.

El invierno, para muchos, es el escenario de simpáticas fiestas y animadas tertulias en el recinto familiar, de una deliciosa intimidad difícil de superar en el resto del año.

—o—

En las casas sin pan, el invierno se traduce en trágica fiesta de carnaval en la que el hambre disfrada de "Paro obrero" sacia sus instintos criminales de monstruo sin corazón, hundiendo su afilado puñal en las entrañas del pueblo, entre "confettis" de nieve y "serpentinas" de hielo.— El "invierno es el mayor enemigo del obrero...

—o—

Muchos tafalleses al verlo llegar, cierran herméticamente sus puertas con el doble cerrojo del egoísmo y no pueden ver las trágicas escenas ni oir los gritos desgarradores de las víctimas.

Otros, abren su corazón a sentimientos humanitarios y ven reflejadas en su alma limpia y sentimental, las miserias de sus hermanos. Y con decidido gesto de hombría, se acercan a los necesitados.

Estos son los hombres con quienes nos une y obliga un deber de gratitud, un afecto de fraternidad.

Este invierno debemos los obreros vascos de Tafalla hacer constar nuestro público reconocimiento, hacia todos los tafalleses que a medida de sus fuerzas nos han ayudado, entre los cuales resalta un tafallés que ocultando su nombre y con gesto altruísta nos remitió mil pesetas sin condicionado alguno, y la distinguida familia de don Pedro Núñez que en muchas ocasiones nos ha dado ánimo para emprender decididamente la dignificación del obrero, y este crudo invierno ha contribuído con espléndidos donativos en metálico y comestibles para todos los solidarios afectados por el paro.

Conste nuestra gratitud sincera, y que estas acciones de nobleza, estimule a cuantos tafalleses pueden hacerlas. Tened presente pudientes y católicos tafalleses, que el hambre es la peor consejera y mucho más cuando los necesitados ven en vuestra actuación una nobleza de alma que os convierte ante el invierno en meros espectadores de una proyección cinematográfica, sin que tiemble vuestro cuerpo, ni sienta vuestro corazón un átomo de amor, un latido de fraternidad por vuestros hermanos que sufren miserias en vuestra misma casa; en este Tafalla hospitalario para las aves de paso, y raquítica morada para quienes conviven cotidianamente con vosotros. Acordaros siempre que el ejercicio del bien reserva inefables goces, y que todo cuanto diereis se os devolverá centuplicado.

LARRAÑONDOA

Tafalla 8 Marzo 1934.

Depositarios para Navarra
ILUNDAIN y COMPAÑIA
Avenida CARLOS III, 11. Pamplona
Teléfono 2347

APICULTURA

—o—

Reglamento para Navarra

(Conclusión)

CAPITULO III

Exenciones, prohibiciones y penalidades

Art. 11. Se reputarán bienes muebles no sometidos al impuesto de derechos reales y transmisión gratuita, los abejares y colmenas con todos los enseres e instalación de su directo servicio.

Art. 12. Bajo la multa administrativa de 25 a 125 pesetas, queda prohibida:

1.º) Poner ventureros o cajas coge-enjambres a menor distancia que 1.000 metros de un abejar cualquiera. 2.º) Emplear para la extracción de la miel o cata procedimientos como el de la asfixia u otros que ocasionen la pérdida de las colmenas. 3.º) Destruir las colonias errantes con el fin de aprovechar su miel o por mero capricho.

CAPITULO IV

Disposición general

Art. 13. Lo dispuesto a los artículos 2.º, 7.º, 8.º y 9.º del presente Decreto se entiende sin perjuicio de lo que la legislación civil vigente establece respecto de propiedad privada y régimen de ocupación y persecución vicse precisado a huir y esconderse a los de enjambres en propiedad particular.

(FIN)

—×—

Hemos terminado la publicación del Reglamento apícola que rige en esta Región.

En él no se halla este punto que consideramos de interés:

En los montes de Navarra existe gran cantidad de abejas cuya "habitación" hállase en huecos de robles, hayas, etc.

Ignoramos si hay alguna disposición que regule la posesión de estos ejemplares.

Por ello nos hemos creído en el caso de elevar una instancia a la Diputación en el sentido de que conceda autorización para tirar aquellos árboles en que hubiere abejas, ya que el estar huecos, los expresados árboles se hallan en decadencia. La leña quedaría para el Municipio en que se encontraren las abejas.

CURSILLOS

Dos líneas para insistir en mis puntos de vista de la crónica anterior.

Pedía en ella (y solicito en la instancia) la ampliación, hasta doce, del número de plazas entre los maestros navarros.

De esa forma los maestros interinos, reservando esas cuatro plazas, tendrían entrada.

MAS CURSILLOS

Al igual que otros años, por Mayo próximo, habrá cursillos, a los que podrán acudir cuantos aficionados lo soliciten, bien entendido que la subvención no existe en estos cursillos.

PARA LOS MAESTROS

Diputación Foral y Provincial de Navarra.—Dirección de Agricultura y Ganadería.—Cursillos especiales de Apicultura para señores Maestros.

Con el fin de obtener la máxima difusión en las enseñanzas apícolas, la Diputación en sesión del día 3 de los corrientes adoptó los siguientes acuerdos:

Primero: Que en el próximo mes de Mayo se organice un cursillo de Apicultura del 14 al 20 de dicho mes para ocho señores maestros que tengan escuelas en propiedad en Navarra.

Segundo: Dichos maestros o maestras serán subvencionados durante el tiempo de duración del cursillo con 12 pesetas diarias, siempre que acudan a las slases de mañana y tarde.

Tercero: De los señores maestros que soliciten tomar parte en el cursillo se designarán dos por cada partido judicial si los hubiere y si no repitiendo los del partido judicial que falte entre los que tengan más solicitudes. La elección se hará por sorteo.

Cuarto. La solicitud habrá de dirigirse en solicitud reintegrada con póliza de 0,50 pesetas a la Excma. Diputación y antes del día 30 del mes de Marzo en curso. Los solicitantes tendrán previsto el medio de dejar atendida la enseñanza en la semana del 14 al 20 de Mayo.

Quinto: A los señores maestros que al final del cursillo demuestren estar capacitados para la dirección del Coto Escolar Apícola se les encargará de la instalación del mismo en sus respectivas Escuelas.

Sexto: La Dirección de Agricultura entregará para cada Coto que se instale dos colmenas movilistas pobladas y un modesto equipo para su explotación.

Séptimo: Quedan aprobadas las normas generales dictadas por la Dirección provincial de Agricultura a las que deban sujetarse los señores maestros a quienes se conceda la instalación de Coto Apícola.

Pamplona 3 de Marzo de 1934.—La Diputación y en su nombre, Serafín Yanguas.—Luis Oroz Secretario.

Ya lo saben los maestros navarros que se encuentren en propiedad.

Aparte la solicitud y dejar atendida la enseñanza en sus respectivas escuelas deberán cumplir las disposiciones que sobre cotos apícolas dió la Dirección de Agricultura.

M. V.

CERA EL CUCO
PARA SUELOS Y MUEBLES

Las magníficas emisiones euskérikas de "Euzko Gaztedia" de Donostia.-Un ruego a quien corresponda

La inmensa labor renacentista vasca que "Juventud Vasca de San Sebastián viene llevando a cabo mediante la radio, ha sido unánimemente elogiada por los más destacados valores intelectuales y culturales de nuestro importante y transcendental movimiento restaurador actual.

En efecto, las audiciones semanales que organiza sin interrupción "Euzko-Gaztedia" dándonos a conocer la valía de los elementos artísticos de nuestra hermana Guipúzcoa, son esperadas con verdadera expectación e interés en la seguridad de pasar una hora deliciosa por los radioescuchas amantes del euskera y de nuestro bellísimo e inagotable folklore vasco.

Pero, para que esas audiciones no sean deficientes y produzcan los satisfactorios resultados que apetecen los beneficiarios de la radio difusión, menester es, que las interferencias producidas en la misma hora de la emisión euskérica por otras emisoras de más potencialidad que la de San Sebastián desaparezcan totalmente en prudente aislamiento de las estaciones emisoras causado por los Directores de "Unión Radio".

No sé si los aparatos receptores de Guipúzcoa acusan estas anomalías que inutilizan realmente toda audición, pero es lo cierto, que los radio oyentes euskeldunes de la montaña de Navarra se quejan justísimamente de las lamentables y sensibles interferencias, que producen un pésimo efecto en los radio-escuchas montañeses. A remediar en lo posible estas anormalidades tiende este suelto periodístico, y al hacernos eco de las razonables quejas de los aludidos dirijimos respetuoso y atento ruego a las directrices de "Unión Radio" que corresponda, interesándoles con el mayor encarecimiento procuren evitar en obsequio de tantos beneficiarios euskaltzales esas interferencias y confusiones a que dán lugar otras emisoras más fuertes que la de San Sebastián. No se olvide que los miércoles de cada semana, de 8 a 9 noche es la hora de la emisión euskérica de U. R. de S. S.

X. X. X.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA

Segundo Arpide
ODONTOLOGO
Mercaderes, 9, segundo, PAMPLONA

Bazar Escudero
COMO RECUERDO DE LA
APERTURA DE SU NUEVO BAZAR
CALCETEROS, 10
POR
0'95
Puede usted adquirir un lote completo de
COLLAR, IMPERDIBLE, GEMELOS Y SUJETADOR DE CORBATA
Mayor, 21 Mayor, 45 Calceteros, 10

M.C.D. 2022

Fin de las HERNIAS

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada. HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o completa, sea de la índole que fuere, ello no importa, todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado con toda comodidad y sin la más pequeña molestia, con estos científicos aparatos que no llevan trabas ni tirantes engorrosos, que no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando a los herniados en seres sanos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS, únicamente el próximo SABADO día 24 del corriente.—En VITORIA el día 23 en el HOTEL FRANCIA, en TUDELA el día 25 en el HOTEL LA UNION, en ZARAGOZA el día 26 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52) y en LOGROÑO el día 27 en el HOTEL PARIS. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS
DE OCHOA
Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 77
Apartado 694, Madrid

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacías, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.

TELEFONO 75.570

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

CARBONES

Hullas, antracitas, cock
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate, 34 — Teléfono 2279
Pamplona

COMPRAD UNICAMENTE

Productos Químicos Hispano Lubszynski
BADALONA

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos al precio de

4 pesetas

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (circo) por sacos a 0,13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras Teléfono 2628

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

Distribuidores en Pamplona:
Cooperativa Militar Mayor, 93
Vda. Juan M. Argal Mercaderes, 22
ARDANAZ HERMANOS, Mayor 16

Juan Varela Mayor, 50
Viuda Goñi e Hijo Mercaderes, 7
Viuda Martín Galán San Antonio, 12
Niceto Varela Ave. San Ignacio, 15

Recomendada como lo más eficaz para prevenir y curar el ganado

Lanar, Cabrio, Vacuno y Cerda

contra la

Bocera, Basquilla

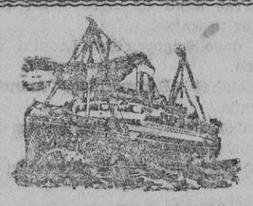
y demás infecciones de la Sangre

ANTONIO M. PESCADOR

Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de España

Venta en Farmacias

C.ª Trasatlántica



Vapores correos españoles — Próximas salidas

CUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK
25 Febrero vapor "CRISTOBAL COLON"
25 Marzo vapor "HABANA"

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Marzo vapor "MAGALLANES"

BRASIL-PLATA
Suspendida esta línea

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
20 Febrero vapor "JUAN SEBASTIAN ELCANO"
20 Marzo vapor "MARQUES DE COMILLAS"

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate Tel. 34 2278-PAMPLONA

RADIO CROSLEY

Tipo europeo, construído especialmente para Europa. Onda larga y corta. Rendimiento insuperable. Ultimos perfeccionamientos técnicos y acústicos. Precios módicos

Victor Bregaña

Mayor, 30
Teléfono 2545
PAMPLONA

Europeo
(Sirve para recibir Moscou)

SI SU NIÑO ESTA DEBIL
SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARREA
SI NO AUMENTA DE PESO
SI NO SE NUTRE BIEN
SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

NESFARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades

Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pida un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN, PLAZA PUEBLO, 5.--ZARAGOZA

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Tacouera

PAMPLONA.-- Teléfono 534

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Cinecología, Obstetricia y Electrología Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 5 a 8.--Gratuitas para pobres los jueves de 5 a 8

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihepáticas

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura, 12 (antes Lealtad)-Madrid

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 32 — TELEFONO 2844

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ALQUILO gabinete para dos amigos, toda pensión. Amaya, 1 bis, pral. izquierda.

ARRIENDO gallineros y huerta.—Barrio Iturrama, número 5. Trasera Frontón López.—Martín Huarte.

TOMARIA en arriendo un gallinero amplio con una arrobada de tierra. Informes Tudela 11, cuarto.

EN LO MEJOR del Ensanche cedo gabinetes, con o sin pensión. Hay ascensor y cuarto de baño. Roncesvalles, 14, quinto, izquierda.

Empleos

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzos, 59.

1.000 PLAZAS Guardias de Asalto y 1.200 Guardia Civil, aprobada en sesión de Cortes del 7 del corriente. PREPARACION, informes y detalles gratis en Academia KUHNEL, calle Alfonso I, número 12 entresuelo ZARAGOZA, la cual se encarga de la obtención de documentos y presentación de instancias.

Pérdidas

QUIEN haya encontrado una maleta de obrero de Pamplona a Vitoria, avise o la entregue en esta Administración y se gratificará.

OVEJA EXTRAVIADA. Se encuentra una en el rebaño de Villava; quien acredite ser su dueño puede dirigirse y abonar gastos a Eugenio Erro en Villava.

Traspasos

SE TRASPASA almacén de vinos. Venta por menor, en bupenas condiciones. Informarán Bar Iraneta.

TRASPASO en el mejor sitio de Pamplona y por poco dinero, bonito negocio en marcha por no poder atenderlo. Informarán en Arrieta, 12, tercero.

PROXIMO al Mercado cedo en traspaso o temporalmente, local con almacén. Informes Administración.

Ventas

VENDO coche Victoria, cuatro asientos, estado nuevo.—Informes, Luis Gaztelu, Imarcoain.

VENDO cosechadora en muy buen uso, bien reparada. Informes.—Taller de reparaciones de toda clase de maquinarias de Ponciano Baquero.—Mélida.

PATATA blanca superior de siembra y para comer, 0,30 kilo. Jarauta, 32.

FORD coupé vendo: 17 H. P., perfecto estado: precio económico. Informes: Teléfono 2017. Informes, en esta Administración.

Para la 1.ª Comunión
ha recibido la IMPRENTA
V. Sánchez
gran surtido de estampas
San Nicolás núm. 31

CASA EN VILLAVA.—Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas.—IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona).—Teléfono 5.

SE VENDE un coche Fiat, cuatro plazas, o se cambia por ganado de cualquier clase.—Rochapea. 112, Vaquería.

MUEBLES. Grandes rebajas de precios. Construcción de encargo. Muebles Astiz. San Antón 49.

CASA EN HUARTE vendo, en 25.000 pesetas, produciendo el SIETE POR CIENTO.—IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona).—Teléfono 5.

USTED quiere descansar y dormir bien? Conseguirá adquiriendo un sommier hierro sin fin. Se construyen desde 25 a 35 pesetas. Mañueta, 15.

LABRADORES: La verdadera y acreditada patata de Rama-baja (tempranilla) encontraréis en la antigua carbonería de Francisco Sánchez, calle de la Merced 5, Teléfino 2081.

RIBEREÑOS, montañeses: al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

SE VENDE tabla de cubo, cubas y tabla de roble, y una trilladora para dos caballerías.—Zabalceta (Uncitti). Viuda de Biurun.

A 100 metros del límite del Ensanche arriendo terreno con agua y luz, de 3.000 metros de capacidad, propio para la instalación de finca de recreo o granja avícola. Informes en la Administración.

CASA vendo en Aizcorbe, con huerta más cuarenta y dos robadas. Informes: Descalzos, 23, primero.

VENDO 100 arrobas remolacha encarnada. Informes Urroz villa. Angel Itoiz.

¡¡GANGA!! Vendo tres partidas de teja roja superior, plana, elegida, más barata que en el derribo de los viejos cuarteles de Caballería:

Un lote de 1.250 tejas en 245 pesetas (nuevas).

Un lote de 1.000 tejas en 175 pesetas (segunda).

Un lote de 400 tejas en 50 pesetas (taradas).

Informarán en la Administración.

VENTA de teja, ladrillo, madera, piedra, puertas, ventanas, vigas de hierro, etc. del derribo del CUARTEL DE CABALLERIA. Informes en el mismo.

SE VENDE Fiat cerrado, a toda prueba. Garage Resano.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 13, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

¡¡CAPITALISTAS!! Podéis emplear bien vuestro dinero comprando una finca que por circunstancias familiares se ha tasado en 7.000 duros. Hállase a 600 metros de Cocheras, con casa que produce al 8 por 100 libre, con todas comodidades y 3.500 metros cuadrados de terreno de primera, muy propia para granja avícola u otra pequeña explotación. Razón la Administración.

VENDO en Valle de Goñi casa con corral, huerta, era, más setenta y dos robadas. Informes Descalzos, 23.

CASA ESQUINA se vende, recientemente reedificada, ventajosas condiciones. Informarán en esta Administración.

PERROS de caza, Radio, Incubadora, alambre espinoso, vendo, todo muy barato. Informes Administración.

CERCA del barracón de materiales del Ayuntamiento, vendo terreno de tres robadas en 6.000 pesetas. Informará la Administración.

PATATA de siembra para simiente vendo, patata blanca, amarilla, roja y beza tardía. Dirigirse a Armendáriz, en Belzunce.

Varios

AVISO AL PUBLICO.—Queda abierta la nueva panadería de Ramos y Llorente. Especialidad en pan especial.—Calle Iturralde y Suit, 10.—Teléfono 2538.

AGUAS.—¿Queréis curaros rápidamente? Medicinándose, bebed agua "La Campana". Marmolejo.

TRAJES de caballero: Limpieza, cinco pesetas; dentro del día, precios baratísimos. Javier, 8, Tintorería "El Aguila".

PARA NIÑOS. Confección de trajes primera comunión, camisolas y pantalones Vilches. Razón Javier 8. Tintorería el Aguila.

Préstamos

PRESTAMO.—Colocarían hasta treinta mil pesetas sobre casa en Pamplona.—Informes, DEL OLMO, Sarasate, 15.

M.C.D. 2022

AÑO XII

ATRASADO 15 CENTIMOS

La Voz de Navarra

NUM. 3,378

FRANQUEO CONCERTADO

PAMPLONA, MARTES 20 DE MARZO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 49

ETXALAR'KOAK

Diruzai berria

Egun saill bat bada gure agintariak erriko Biruzai autatu zutela Etxeberria'tar Gabriel, Biatzerdi yauna. Ez du esku txarretan eman alayokoa diruzaigoa erriak. Bi aldiz bizirik yayoa bearko du esku oritik bidegabez ateriko deuna. Norbaitek erdieraztekotan kutxakoeri, bego ori Diruzai berriaren gaiñ.

Ta olaxeko bat bazenegikezu a zer mutikoa zu! Etzenuke noski beltzuri aundirik ikusiko bazterretan.

Nola nai, Diruzai berri, erriko agintari ta erriari nere zoriona.

Iltze samiña

Samiñetik zen egiz, Gillene'ko etxekandre on Laurnagarai'tar Jaunxeparena, oraiñ egun salla gertatua. Ta samiñgarriagoa'zen lau aldiz orañik, bere etxe xokotik urrun, bere Irun'go alaben etxean il zelakoz. Osasun onekoa, yoan Endaya'rat; an gaitz bortitzak yo alaben etxean eta Elizkoak artuta Irun' erat bertze alaben etxerat, ortxen senar eta ume guziez inguratua Yainkoganatzeko. Gure deuseza! Osasun ederrekiñ bere etxetik, bear bada beiñ ateri, ta egun zorriontsu ordez eriotza. Bere gorputza legiaren kokotz zorrotzpetik erriko Illerrirat ekarri zuten eta Gillene'ko obiyan eortzi. Eortza, barkazioa ta Mezak agitz gutitan ikusten direnetik. Aita gure bat bere alde irakurle. Nere nalgabe agur bizi bizia bere alargun, seme alab, sui, illob eta aidieri. G. B.! erritar andre ona.

Eri daudezinak

Gaizki larri larri ta Elizakoak artuta dago Elizlagarai'ko nagusi xar, Sanzberro'tar Beñardo xintxoa. —Orañik aski lanekiñ dabill Etxeberri'ko bordako mutikoa. —Olaindi'ko nexka mordoka ederra Paxtora, ez da orañik bear den bidian bixkortzen. —Lopene'ko Kristinatxo sendabide osoan dabill. —Maixterne'ko maixter Juan Krutx erorialdian da. —Obekibide zailtxoa dakar Aldailegi'ko bordako andreak. —Osasunbide zelayan daude Arrigarai'ko etxekandre Maitixta ta Armitxeko nagusi Pillipe. —Orobat Lekuederre xintxoa ta Zalduene'ko bordako Estertxo aingeruxka. Osasun azkardundu guziek Yainkoa lagun.

Aingerutxoak

Errandone'ko bordan semetxo aingeru bat, Prantxixku Jabiertxo izenduna badute.

—Bertze seme eder bat Zamatelu'ko bordan Pelizxo.

—Maitone'ko alaba Jabiera'k Sara'n seme bat, seigarrena, Joxe Maritxo.

—Nexka polit bat Elenatxo erriko Equitativa etxean.

—Biotz beteko zorion agurra lau guraso zoriontsuer!.

Arrakoitz'ko mindegian

Lotuak dire berriz Diputazioako langilleak lanean. Oraikotik agian burun buru landuko dute. Eun millako bat aritz xotx Amerika'r landatu bide dituzte. Gaztaiñ azi ta aritz ezkur, ez dakit, zenbat zakuren begira daude ereiteko. Platano ta lertxunki zotzaz ez dakit zenbat lur mazel bete dituzten. Olaxen mendiak eta zelai muturrak beteko dituzte.

Orixen da bide bakarra mendiak eta zelayak aberastutzeko. Nenik mindegi gizen eta ongi ornituak. Olaxeko guti ikusten dugu zorigaxtoz. Erriko mindegiak murritx eta etxaldetakoak soro edo alor biurtuak. Gero mendiak eta ibarrak soilduak eta kalimurriztuak. Bazka guti larretan. Oraiñ agorteak eta gero ubeldiak, lur erorkak eta abarrak. Beingoan ez ote gara ba ernatuko ta utziko bide galdu ta galgarriak eta ikasiko Diputazioko erakusbideak?

Naskaldiak

—Atsegiñekiñ ikusi ditugu sendatuak eta lanari lotuak erriko alkate Bazterretxea yauna eta idazkari Paternain yauna.

—Donosti'rat itzuli da Arburua'tar Bitoriana, erritar neskatxa.

—Sara'n dago Irigoyen'dar Leontxi neskatx zintzoa.

—Azpilkueta'rat Altzuguren'dar Axunxion neskatx liraña.

—Orontza'ko ikastetxe ederrian Ameztoi' tar Bitoriana gazletxoa.

—Lesaka'n Mitxeltorena'tar Kontxetxi begikoa.

"Sorgin bat" eri

Ez digu zureak atsegiñ motxa eman "La Voz'ko" euskal sallan. Yarrai ta yarrai beti. Aizu ta ez dugu pozaldi laburra artu eri orren aiñtziñaldi onak ikusita. Bat atik Leiza xokoan utzi duzu. Orko Txixtulari ta Dantzariak. Ez dire arrano oriyek ixillik uztekoak. Yo zugarramurdi beti aiñtziñerat.

ARTOLA.

III-14h.

EPALA

Eguzk. 6'19—18'26 — Ilgora 23'gn.

20

79 **ASTEARTEA** 286

Deunak: Julene, Niketa, Arkipa, Alesandere, Kaulde, Eupeme, Eupartze, Potiñe, Paul, Kuiril, Eukeni. — Juliana, Aniceto, Arquipo, Alejandra, Claudia, Eufemia, Eufrasia, Potina, Pablo, Cirilo, Eugenio.

Liquidación de Zapatos

Liquidamos todas las existencias de Zapatos y Botas de Caballero, Señora y Niño a 10 pesetas el par, por cesación en este negocio de Calzado. Hay dos mil pares.

Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela)

¡Orbea!

La bicicleta de calidad

Representante para Navarra:

ANTONIO MARTINENA

TAFALLA (Navarra)

LARIOS, S. A.-Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.--Ansoleaga, 20 y 22.

Estómago-Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarren

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

Grandioso éxito de "Jostari" en su segunda actuación en Donostia

Este cuadro artístico es un magnífico exponente de la cultura del noble pueblo vasco, dice don Juan Llongueras.-El mar embravecido arroja un buque contra la playa de San Juan de Luz haciendo explosión la caldera y resultando muerto el maquinista.-Dos nuevos triunfos de "Libe" en los Campos Elíseos.-Ha sido capturado otro de los evadidos de la cárcel de Larrinaga.-Furioso temporal en el litoral bizkaino.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 19 (23,00).

CIRCULACION RESTABLECIDA

Según han comunicado en el Gobierno civil, a las 9,5 de la mañana de hoy, ha quedado restablecida la circulación por vía doble entre Zumárraga y Ormáiztegui, que quedó intransitable el sábado a causa de un descarrilamiento de un tren de mercancías.

UN INCENDIO

En el caserío "Guillermina-enea". del barrio de la Marina, en Fuenterrabía, habitado por nueve familias. se declaró ayer un incendio que se inició en el desván de la casa.

La pronta intervención de los bomberos hizo que el fuego pudiese ser sofocado a poco de iniciarse.

No se registraron desgracias personales. cal culándose las pérdidas ocasionadas, más por el agua que por el siniestro en sí, en 5.000 pesetas.

ARROLLADO POR UNA OLA

Elías Estorza, encontrándose ayer en el Paseo de Salamanca, fué arrollado por una ola, que le arrojó al suelo, produciéndole la fractura de una clavícula y heridas y erosiones en el brazo derecho, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

FALLECIMIENTO REPENTINO

En las primeras horas de la mañana de ayer, don Tomás Beobide, de Irún, se presentó a hacer una visita a casa de sus amigos los señores de Urreta, en la calle del General Jáuregui, 16.

Cuando llevaba unos minutos en la casa, sintió necesidad de ir al W. C. y como tardara en salir de este departamento y chocara esto a los inquilinos de la casa, fueron hasta dicho lugar, encontrándose con que el amigo que los había ido a visitar estaba muerto.

Según informes, el señor Beobide padecía del corazón.

Avisada su esposa, se presentó en casa de los señores de Urreta, desarrollándose la consiguiente escena.

UN RATERO QUE NO LOGRA SU INTENTO

Esta mañana una señora acompañando a unos niños se encontraba en el Paseo de la República viendo los destrozos causados por el agua, cuando alguien la advirtió de que un individuo le había metido la mano en uno de los bolsillos del abrigo. Se dió cuenta entonces de que le faltaba el monedero, dió gritos, se persiguió al "descuidero" y se le pudo dar alcance, llevándolo a la Comisaría de Vigilancia, donde se recuperó el monedero, que contenía 18 pesetas.

Antes de emprender un VIAJE o excursión, prevéngase contra el MAREO tomando dos capsulitas de ONDOIBIL, que hace que el mareo no pueda producirse.

TRIUNFO RESONANTE DE „JOSTARI"

El éxito que el grupo artístico "Jostari" ha obtenido en su segunda actuación en Donostía, ha sido inenarrable.

Exito, en primer lugar, de público. El amplio Teatro Victoria Eugenia, que es el de mayor aforo de la ciudad, ofrecía un lleno desbordante, siendo muchos los que hoy se han quedado sin entrada. Todas las localidades estaban ocupadas por un público heterogéneo, no sólo de nacionalistas o de simpatizantes con el nacionalismo, sino por personas de todas las categorías sociales y políticas, siendo de notar entre la enorme concurrencia una numerosa y distinguida representación de los nabarros residentes en Donostía y en Gipuzkoa. Vimos a más de un obrero afiliado a Solidaridad, aplaudir, lleno de emoción a sus paisanos. En una platea de las más próximas al escenario, advertimos la presencia de la distinguida señorita Isabel Baleztena y la de su hermana política, la señora de Baleztena de Sagüés, esposa de don Pedro Mari Baleztena.

Pero además de este grandioso éxito de concurrencia, fué verdaderamente clamoroso el éxito artístico obtenido por "Jostari" en esta segunda representación de la finísima obra "Emmanuel" del laureado escritor nabarro don Jenaro Xabier Vallejos.

No es preciso que hagamos su crítica literaria, pues que ya ha sido juzgada elogiosamente por toda la prensa sin prejuicios ni fobias de ningún género; ni hace falta, tampoco. que digamos cómo está vestida, decorada y presentada, porque todos lo saben.

Baste decir que, en este género de teatro, es lo mejor que existe en la actualidad en el país vasco.

La imponente concurrencia hizo calurosísimos elogios ponderando el mérito de la obra y la sobresaliente actuación de los artistas, aplaudiendo con entusiasmo repetidas veces, y al final estalló una clamorosa ovación a los beneméritos artistas nabarros que hubieron de permanecer en escena, recibiendo el entusiasta homenaje que se les rendía, mientras se levantaba el telón hasta media docena de veces.

Los nabarros residentes en Donostía estaban orgullosos de la labor de sus paisanos, que recibieron numerosísimas felicitaciones.

Habiendo asistido a la representación el director de la Escuela Catalana de Ritmo don Juan Llongueras, quisimos saber su opinión sobre a actuación de "Jostari".

"Estoy, nos dijo, asombrado de lo que he visto. No podía imaginar lo que es esto. Se me había hablado de una labor de aficionados; pero veo que "Emmanuel" es una producción de un literato y su representación sorprendente y tan benemérita que se hace difícil creer que se trata tan sólo de unos aficionados.

Los vascos pueden estar satisfechos de contar con este cuadro artístico que es un magnífico exponente de la cutura de este noble pueblo. Les felicito a ustedes con todo entusiasmo."

La zarzuelita vasca "Zorigaiztoko Eguna", en la que actúan los notables coros de Donostía'ko Euzko-Abesbatza, que también fué puesta en escena, obra de los señores de Barriola (don Avelino) y Olaizola (don José) e interpretada por el cuadro artístico de Euzko Etxea, fué magníficamente representada y escuchada con verdadero regocijo, siendo calurosamente aplaudidos. tanto los autores como los intérpretes.

Después de pasar una enfermedad se acorta la convalecencia y se adquiere fuerzas con el acreditado fortificante VINO ONA

EN EL MODERNO

En el partido de hoy jugaron Salsamendi I y Alberdi, contra Mina y Zumeta.

El partido hubo de suspenderse a causa de una distensión ligamentosa de Salsamendi I.

—X—

A continuación jugaron Mugueta y Alberdi contra Salsamendi II y Zumeta.

Ganó la primera pareja por 40 a 37.

EL TEMPORAL

Hoy ha sido día de calma completa en el marr pero por la noche el temporal se ha recrudecido y se teme que en la marea de la mañana ocasione nuevos destrozos.

Se sabe que en la costa vasca del otro lado del Bidasoa el tempuoral ha ocasionado verdaderos destrozos.

Circuló la noticia de que en San Juan de Luz había naufragado un buque que había sido arrojado a la playa frente al Casino.

Desgraciadamente, la noticia se ha confirmado; el buque naufragado es el "Clodoal", de la matrícula de Bayona, de 600 toneladas, que se dirigía de Brest a Bayona con cargamento general.

Estuvo dos días frente al puerto de Bayona sin poder entrar en él y quiso buscar refugio en la bahía de San Juan de Luz.

Ayer noche, a las diez y media, rebasó la barra, pero las olas embravecidas lo arrojaron sobre la playa, explotando la caldera y resultndo muerto el maquinista y gravemente herido el segundo maquinista y un fogonero.

El muerto fué enterrado en San Juan de Luz y los heridos fueron conducidos al Hospital de Bayona.

ROBO SACRILEGO

Comunican de Andoain, que el Párroco ha denunciado que en la ermita de Santa Cruz de aquella villa ha sido robado un cáliz d eplata con copa dorada interior y exteriormente.

Se cree que el robo fué cometido hace cuatro o cinco días por algunos individuos que entraron con el pretexto de orar y en un momento de descuido del encargado de la ermita realizaron la fechoría.

CAIDA DEL CABELLO

La caspa y grasa evitará rápidamente usando la insustituible LOCION CLEPE.

Pupitre colgante

para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas

es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra:

Eladio Cilveti Azparren

San Nicolás, 1 Teléfono 1406

BIZKAYA

Bilbao 19 (23,30)

DOS NUEVOS EXITOS DE „LIBE"

Hoy se han celebrado en el teatro de los Campos Elíseos las dos nuevas representaciones de "Libe".

Estas dos nuevas representaciones han constituído otros rotundos éxitos a sumar a los anteriormente obtenidos.

El teatro estaba completamente lleno y los intérpretes han sido calurosamente aplaudidos.

ATRACO EN UN ESTANCO DE DE PORTUGALETE

Anoche, en un estanco de Portugalete, sito en la Plaza de la República, propiedad de don Marcial Pozo, se presentó un individuo que, pistola en mano, exigió al dueño le entregara todo el dinero que tuviese en el cajón.

Para Calzados

Los mejores en su clase y precio,

SAN NICOLAS, 2 (PLAZA DEL CASTILLO).

SALDOS

JAVIER, 1 (BAJADA DE SAN AGUSTIN)

El dueño trató de resistir y entonces entraron otros dos individuos, también pistola en mano, teniendo aquel que entregarles 250 pesetas que había recaudado.

Los atracadores se diero a la fuga; el estanquero salió dando voces; pero los bandidos no han sido descubierto hasta el momento.

HA SIDO CAPTURADO OTRO DE LOS PRESOS FUGADOS

La policía ha seguido febrilmente las pesquisas para descubrir el paradero de los presos fugados de la cárcel de Larrínaga.

Las activas pesquisas realizadas han permitido estrechar el cerco a Manuel Alvarez Campos, atracador que estaba condenado a siete ños de prisión.

Durante la noche última se le buscó insistentemente en terrenos de Deusto, llevando la dirección de las pesquisas, personalmente, el jefe de la brigada.

Subasta de fincas

El día seis de abril, a las 11 de la mañana tendrá lugar en la Notaría de don Benjamín Arnaez y Navarro, en Pamplona, la venta en pública y extrajudicial subasta de una hacienda compuesta de dos casas, corrales, borda de ganada y unas 426 robadas (aproximadamente) de terreno en cultivo, distribuídas en 78 fincas, sitas en la cenceda de Olza, con derecho a aprovechamiento de común de unas 5.000 a 6.000 robadas.

El título de propiedad y pliego de condiciones, estarán de manifiesto en dicha notaría.

Luego pasaron a Portugalete donde, en el barrio de la Florida, y aunque en un principio trató de resistir, viendo la inutilidad de hacerlo, se entregó, siendo conducido al cuarto de retención de Barakaldo y luego, en automóvil, a la Brigada Sociela, quedando a disposición del Juzgado que instruye el atestado correspondiente.

El gobernador ha felicitado al jefe de la Brigada por el éxito de sus trabajos.

Parece que hay buenas impresiones con respecto a la captura de los restantes evadidos.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador, al recibir a los periodistas, se ha referido al servicio policíaco de que hablamos anteriormente, haciendo elogios del jefe de la Brigada Social.

Dijo también que había dirigido un telegrama al presidente del Consejo, de conformidad con los deseos manifestados por los representantes de las factorías bizkaínas que se consideran lesionados por el Tratado comercial con Francia.

Se recibieron en el Gobierno civil varias visitas ninguna de las cuales ofrece un especial interés.

EL TEMPORAL EN BIKAYA

Durante el día de ayer y la madrugada de hoy, se desencadenó un furioso temporal sobre Bilbao y sobre toda Bizcaya.

Por lo que se refiere a la costa bizkaina, las furias del mar dieron ocasión a serias inquietudes y zozobras entre los habitantes de Bermeo, Lekeitio, Elantxobe y Ondarroa.

En Bermeo, sobre todo, el espectáculo era imponente. Las olas invadieron el paseo de la Alameda y las aguas inundaron bodegas, ocasionando perjuicios de consideración. También las embarcaciones sufrieron averías de importancia.

También en Ondarroa el temporal fué de una imponente violencia, habiendo llegado la furia de las olas a destrozar parte del Rompeolas en el punto denominado "El Morro". Los vapores y las lanchas pesqueras sufrieron perjuicios de importancia, inutilizándose el material de pesca. Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales.

En Lekeitio, los furiosos embates del mar produjeron desperfectos de consideración en el Rompeolas. Las aguas arrastraron numerosas mallas de pescar que estaban tendidas para secar. Una piedra de más de una tonelada de pesó fué arrastrada a una distancia de más de doscientos metros.

En otros puntos del litoral bizkaíno, como Plencia, Ea, etc. el temporal fué también violento, aunque los daños no fueron tan considerables.

DE SESMA

EN SESMA HAY HAMBRE

Se han paralizado todos los trabajos, unos por una causay otros por otra; la cosa es que por una causa y otros por otra; la cosa es q. sando hambre.

Y no es una bajeza el decirlo, sino una vergüenza, para quienes pudiéndolo evitar no lo evitan.

¿Dónde están aquellas señoras que con un pan compraban los votos, y al pobre que no accedía les amenazaban con el infierno si no votaban el Bloque?

¿Dónde está el señor que, en recompensa de haber sacado tan buena votación les iba a dar su corraliza?

¡Fariseos! No contentos con engañarlos antes de las elecciones, aún pretendéis seguir engañándolos con palabras, mientras que con vuestras obras estáis conduciéndolos a la más espantosa de las miserias: ¡Al hombre!

Los ABONOS "ALGRY" son los más económicos, su coste es compensado con creces por el exceso de producción

Luego os quejáis que el pobre y honrado trabajador de Sesma siempre bajo vuestro caciquismo, se subleve y grite a cada momentos frases que ni con mucho están en su ánimo.

¡Obreros campesinos! Basta ya de farsas e ingresad en Solidaridad de Obreros Vascos donde con toda justicia se resuelven los problemas que como navarros, comos vascos, nos incumbe.

Mientras así no lo hagáis , no esperéis que se solucionen muchos de los problemas que están pendientes. Por lo tanto venid y estudiar nuestro programa y os convencerá.

¡A Gazteiz!

Existe gran animación por acudir a Gazteiz el día de Aberri-Eguna. Ya se ha contratado el magnífico autobús "El Ebro" y quizá haya que contratar otro para ir juntos los patriotas de Carcar, Lodosa y Sesma.

¡Patriotas de la erribera, todos a Gazteiz a rendir homenaje a nuestra única Patria Euzkadi, y a nuestro hermano Idiakez!

Gratitud al Batzoki de Baracaldo

Nuestra más sincera gratitud al Batzoki de Baracaldo por el decidido apoyo que hace a este pueblo de Sesma con la prensa. Pues gracias a ello muchos sesmeros leen prensa Nacionalista y van dándose cuenta de nuestras verdades.

El problema no está en abonar mucho, sino en abonar bien; esto se consigue empleando ABONOS "ALGRY"

Estamos seguros que si cada Batzoki con posibilidades para ello se encargasen de un pueblo, como lo hace Baracaldo, en un periodo de tiempo más o menos corto, la erribera será para Jel. Vaya si será. Sino al tiempo.

¡Adelante baracaldeses, con vuestra empresa! ¡Todo por Jel!

Los intrusos

Los intrusos no quieren dejarlos quienes los poseen, y en vista de ello varios vecinos salieron a roturar lo poco que queda lieco. Claro está que se llamó a la Guardia Civil y tan solo con su presencia desistieron de su empeño.

¿Para que no traen la Guardia civil para escs que no respetan la medición labrando hasta las mugas y todo cuanto les viene en gana?

Justicia señor Alcalde, justicia que soy...

El Corresponsal

Enfermedades Vencidas!!!

Sensacional descubrimiento. Consultorio Médico por correspondencia. Pago después resultado. Gratis opúsculo demostrativo ilustrado.

Instituto Radio-Astrale

Gravina 11.--Madrid

M.C.D. 2022